



สารักษ์วัฒนธรรม

มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนคร

Cultural Heritage Newsletter Rajamangala University of Technology Phra Nakhon

ปีที่ ๗ ฉบับที่ ๑๑ กรกฎาคม - ธันวาคม ISSN 1905-937X Vol.7No.11 July - December 2012



ที่ปรึกษา

รองศาสตราจารย์ดวงสุดา เตโชติโรส
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ธานี คงเพชร

Adviser

Assoc.Prof.Duangrada Teechotirose
Asst.Prof.Thanee Kongpeich

บรรณาธิการ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์เกศญา กิจเกิดแสง

Editor

Asst.Prof.Chettaya Kitkertsang

ผู้ช่วยบรรณาธิการ

นายก้องเกียรติ มหาอินทร์
นายธนต แสงจันทร์
นายถาวร อ่อนละออ

Mr.Kongkiat Maha-In
Mr.Thanet Saengchan
Mr.Thawon Onlaor

กองบรรณาธิการภาษาไทย

ผู้ช่วยศาสตราจารย์บุณนี พรทิพย์นอม
นางปิยะธิดา สีหะวัฒนกุล
นางสาวพวงนก ศรีงาม
ผู้ช่วยศาสตราจารย์อำนาจ เขียวสำราญ
นายสุกัญญา หิรัญสุโขทัย
นายอุเทน พรหมมี
นายธนต แสงจันทร์

Asst.Prof.Buranee Saphthanom
Mrs.Piyatida Seehwatanakul
Ms.Phongnong Sri-ngam
Asst.Prof.Annat Iornsungam
Mr.Sukanya Hirunsukothai
Mr.Uthen Phrommi
Mr.Thanet Saengchan

กองบรรณาธิการภาษาอังกฤษ และฝ่ายพิสูจน์อักษรภาษาอังกฤษ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์พรหม สุธาปัญญกุล
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ดร.ชญานันท์ กุลชลบุตร
ผู้ช่วยศาสตราจารย์สุรชาติภักดิ์ เกียรติวานิช
นายประภาส วรรณยศ
นางสาวเจนดา แก้วลาย
นางสาวอรวรรณ พุทธิพงษ์
นางสาวสุธิดาณี มีจันทร์

Asst.Prof.Rapheephan Suthapannakul
Asst.Prof.Dr.Chayanon Kunthabut
Asst.Prof.Suthachit Kiatwanit
Mr.Prapas Wannayot
Ms.Jenida Kaewlai
Ms.Oraporn Puttapong
Ms.Sutheekarn Meechaminan

ฝ่ายพิสูจน์อักษร

นางสาวสุวิมล ใจงาม
นายธนต แสงจันทร์
นางสาวกิตติพันธ์ จันทวงศ์
นายถาวร อ่อนละออ

Proofread

Ms.Sureewan Jaingam
Mr.Thanet Saengchan
Ms.Kittinart Jantawong
Mr.Thawon Onlaor

ฝ่ายออกแบบศิลปะ

นายก้องเกียรติ มหาอินทร์
นายธนต แสงจันทร์
นายธนต แสงจันทร์

Mr.Kongkiat Maha-In
Mr.Thanet Saengchan
Mr.Thanet Saengchan

ฝ่ายประชาสัมพันธ์

นางศรีสุดา อู๋แก้วมณี
นายธนต แสงจันทร์
นายอุเทน พรหมมี

Public relations

Ms.Srisuda Uuekhamani
Mr.Thanet Saengchan
Mr.Uthen Phrommi

สำนักงานติดต่อ : กองศิลปวัฒนธรรม

พิมพ์ที่ : บริษัท กรีนเพปเพนกราฟฟิคแอนด์ปรีตติ้ง จำกัด

บทบรรณาธิการ

ในปี พ.ศ.๒๕๕๕ นับเป็นปีมหามงคลยิ่งที่สมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ ทรงเจริญพระชนมายุ ครบ ๘๐ พรรษา ในวันที่ ๑๒ สิงหาคม พ.ศ. ๒๕๕๕ สารรักษ์วัฒนธรรมฉบับนี้ จึงถือโอกาสอันเป็นมหามงคล นำเสนอพระราชกรณียกิจ ของสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ ที่มีต่อพสกนิกรชาวไทย อันเป็นประโยชน์อย่างมหาศาลต่อปวงชนชาวไทยผ่านบทความ เรื่อง สืบศิลป์สืบสานพระราชปณิธานสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถปิยนารถของแผ่นดิน, ป่ารักน้ำ, การประกวดผลงานศิลปวัฒนธรรม เทิดไถ้องคราญนี้, มัดหมี่ : การประกอบสร้างในมิติวัฒนธรรมได้ร่วมพระบารมี, ตามรอยพระราชดำริ...การอนุรักษ์กล้วยไม้ป่าไทย ผลึกกันจ้ดดอกกล้วยไม้ป่าจากโสนทางใต้, เพื่อแซ่ซ้องพระเกียรติคุณของพระองค์ท่านให้แผ่ไพศาลสู่นานาชาติ

Editorial

In The year 2012, the auspicious year of Her Majesty Queen Sirikit is 80 in 12th August. The Cultural Preservation magazine proudly presents her royal duty which offers the great kindness to her people through these articles which are Carry on the royal artistic aspiration,the greatbeloved queen of ThailandAsst. Prof. Buranee Trathanom, Forests Love Water, Thai Art and Cultural Event Contests to Honor Her Majesty the Queen, Mudmee: The cultural composition under Her Majestic the Queen's virtue, Follow Her Majesty Queen Sirikit's Initiated Project... Wild Orchid Conservation, Wild Orchid Product from Joint-Vetch, in order to admire her kindness through far-flung to civilized country.

วัตถุประสงค์

๑. เพื่อส่งเสริมและเผยแพร่ผลงานด้านศิลปวัฒนธรรมทั้งของมหาวิทยาลัย และอื่นๆ ที่น่าสนใจ
๒. เพื่อเป็นแหล่งเผยแพร่ผลงานด้านศิลปวัฒนธรรมของบุคลากรในมหาวิทยาลัย อันเป็นหนึ่งในภารกิจ

ขอเชิญคณาจารย์ส่งบทความเกี่ยวกับวัฒนธรรมเผยแพร่
ใน "สารรักษ์วัฒนธรรม" ได้ที่กองศิลปวัฒนธรรม

มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนคร

๓๙๙ ถนนสามเสน แขวงวชิรพยาบาล เขตดุสิต กรุงเทพฯ ๑๐๓๐๐

โทร. ๐ ๒๒๘๑ ๐๖๕๕ www.cul.offpre.mutp.ac.th



อาเศียรวาทราชสดุดี สมเด็จพระบรมราชินีนาถ

เฉลิมราช	ทพณ	ศรีประเทศ
แม่บงกช	โปรดเกล้า	ทวดยาม
คิลบาชัพ	สมเ	ระบือนาม
ทอเชดคาม	งามคิลบ	แสงดินไทย
ทอาน	มีแต่	เสียงเพชอง
ไทยสีองรอง	แถมจรัส	นริตติย
แม่พธิกพิน	จินดินแสง	ทอแสงไทย
ทรงผกไธ	ปารักษ์ม	อุณภาพ
แสงกันดาร	ยานใด	มยอทอ
แม่ทรงอ	สงเสริม	เพิ่มสหา
โครงการทออง	ทั้งบอง	ทอประชา
ชุบชวา	ราชวรรัตน	ไดงอนคฉาย
คิลปกรรม	ทตกรรม	งามวิจิตร
ฉายจิต	ดินเจก	ยกดอไทย
ถักทอผ้า	ถมลงยา	อ้าไฟ
เควองเงินไทย	นามกระตอง	สีองความงาม
ศุภฤกษ์	เบิกฟ้า	อิจทามา
กราบเืองบาท	แม่เพนอเกล้า	ทวดยาม
อิริยัติ	โถกยนิยอ	มงคลนาม
ไทย,สยาม	อือเสื่อ	ถึงเมือองไกล
เชิบทพไท	ไตรรัตน์	เป็นเจตรกัน
พระทรงธรรม	เกษมสุข	ทุกอมี
เอวกราช	อกริวงศ	ศุทรงชัย
ราชวรรัตน	มออง	ทรงพระเจริญ



ด้วยเกล้าด้วยกระหม่อม ขอเดชะ
ข้าพระพุทธเจ้า ผู้บริหาร คณาจารย์ เจ้าหน้าที่และนักศึกษา
มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนคร
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ชญานนท์ ภูณฑลบุตร : ร้อยกรอง)



อันเนื่องมาจากปก

เนื่องด้วยในปี พ.ศ. ๒๕๕๕ เป็นปีมหามงคลที่สมเด็จพระนางเจ้าพระบรมราชินีนาถ ทรงเจริญพระชนมพรรษาครบ ๘๐ พรรษา ในวันที่ ๑๒ สิงหาคม ๒๕๕๕ และสมเด็จพระบรมโอรสาธิราชฯ สยามมกุฎราชกุมาร ทรงมีพระชนมายุครบ ๖๐ พรรษา ด้วยสำนึกในพระมหากรุณาธิคุณต่อแม่ของแผ่นดินอย่างหาที่สุดมิได้ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนคร จึงจัดทำสารรักษ์วัฒนธรรมฉบับนี้ขึ้น เป็นปีที่ ๗ ฉบับที่ ๑๑ โดยอัญเชิญพระบรมฉายาลักษณ์ของ พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช สมเด็จพระนางเจ้าพระบรมราชินีนาถ ทูลกระหม่อมหญิงอุบลรัตนราชกัญญา สิริวัฒนาพรรณวดี สมเด็จพระบรมโอรสาธิราชฯ สยามมกุฎราชกุมาร สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี และสมเด็จพระเจ้าลูกเธอ เจ้าฟ้าจุฬาภรณวลัยลักษณ์ อัครราชกุมารี เมื่อทรงพระเยาว์ เป็นปกหน้าเพื่อให้ตรงกับวาระสำคัญ ในวันแม่แห่งชาติของชาวไทย

From the Cover

As the year 2012, the auspicious year that Her Majesty Queen Sirikit celebrating 80 years on the 12th August and Royal Highness Crown Prince Maha Vajiralongkorn is 60 years. With the sense of compassion towards the Mother of Thailand. RMUTP proudly present the 7th year of Cultural Preservation magazine by respectfully present the picture of Royal's family, His Majesty King Bhumibol Adulyadej, Her Majesty Queen Sirikit, HRH Princess Ubolratana, HRH Crown Prince Maha Vajiralongkorn, HRH Princess Maha Chakri Sirindhorn and HRH Chulabhorn Walailak as the magazing's front page in order to honor Thailand Mother's Day.

สารบัญ

อาศิรวาทราชสดุดี.....	๓
อันเนื่องมาจากปก.....	๔
สารจากอธิการบดี.....	๕
สืบศิลป์สืบสานพระราชปณิธาน	
สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ	
ปิยนารถของแผ่นดิน.....	๖
ป่ารักน้ำ.....	๑๐
การประกวดผลงานศิลปวัฒนธรรม	
เกิดไถ่องค์ราชินี.....	๑๔
มัดหมี่ : การประกอบสร้างในมิติวัฒนธรรม	
ได้ร่วมพระบารมี.....	๑๘
ตามรอยพระราชดำริ...การอนุรักษ์	
กล้วยไม้ป่าไทย ผลิตภัณฑ์ดอกกล้วยไม้ป่า	
จากเส้นทางไก่.....	๒๒
ปกิณกะวัฒนธรรม.....	๒๖

Table of Contents

Congratulatory Poem of Praise.....	3
From the Cover.....	4
The Statement of the President Rajamangala University of Technology	
Pra Nakorn.....	5
Carry on the royal artistic aspiration, the great beloved queen of Thailand.....	6
Pa Rak Nam	
(Forests Love Water).....	10
Thai Art and Cultural Event Contests	
to Honor Her Majesty the Queen.....	14
Mudmee: The cultural composition	
under Her Majestic the Queen's virtue...18	
Follow Her Majesty Queen Sirikit's Initiated Project Wild Orchid Conservation Wild Orchid Product from Joint-Vetch.....	22
Miscellanies.....	26

The Statement of the President Rajamangala University of Technology Pra Nakorn

Cultural Preservation is the main mission of RMUTP. The University has continuously added the contribution of students and staff's activities. Moreover, we have published the cultural activities in the Cultural Preservation magazine in order to contribute to the preservation of Thai Cultural is apparent to Thai and native speakers. In the occasion of the auspicious year of Her Majesty Queen Sirikit is 80 years on the 12th August, RMUTP has offered with honor of the articles about Her Majesty Queen's activities and university's activities with the sense of compassion for Thailand Mother's Day and to reveal her kindness widely and forever.



(Assoc. Prof. Duangsuda Taechotirote)

President at Rajamangala University of Technology

Pra Nakorn



สารจากอธิการบดี มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนคร

การทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมเป็นพันธกิจหลักของมหาวิทยาลัย ดังนั้นมหาวิทยาลัยจึงสนับสนุนส่งเสริมการจัดกิจกรรมทางศิลปวัฒนธรรมให้กับนักศึกษาและบุคลากรอย่างต่อเนื่อง อีกทั้งยังมีการเผยแพร่ผลงานการจัดกิจกรรมผ่านวารสารสารรักษ์วัฒนธรรม เพื่อให้ผลงานการทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมเป็นที่ประจักษ์ทั้งแก่ชาวไทย และชาวต่างประเทศ และในโอกาสที่ปีนี้เป็นปีมหามงคลที่สมเด็จพระนางเจ้าพระบรมราชินีนาถ ทรงเจริญพระชนมพรรษาครบ ๘๐ พรรษา ในวันที่ ๑๒ สิงหาคม ๒๕๕๕ มหาวิทยาลัยจึงมีนโยบายเสนอบทความเฉลิมพระเกียรติสมเด็จพระนางเจ้าพระบรมราชินีนาถในพระราชกรณียกิจของพระองค์ท่านและกิจกรรมที่มหาวิทยาลัยได้สนองพระราชดำริด้วยสำนึกในพระมหากรุณาธิคุณต่อแม่ของแผ่นดินอย่างหาที่สุดมิได้ และเพื่อเผยแพร่พระเกียรติคุณของพระองค์ให้ขจรขยายแผ่ไพศาลตลอดไป



(รองศาสตราจารย์ดวงสุดา เตโชติรส)

อธิการบดีมหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนคร



สืบศิลป์สืบสานพระราชปณิธาน สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ ปิยนาคของแผ่นดิน

โดย ผู้ช่วยศาสตราจารย์บุรณี ทรัพย์ถนอม
คณะบริหารธุรกิจ

สิริกิติ์ สิริศรี ราชนีก้าว

สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ มีพระนามเดิมว่า หม่อมราชวงศ์สิริกิติ์ กิติยากร ซึ่งได้รับพระราชทานนามจาก พระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ 7 มีความหมายว่า "ผู้เป็นศรีแห่งกิติยากร" นับแต่ทรงอภิเษกสมรส ต่อมาทรงพระอิสริยยศและฐานันดรศักดิ์แห่งพระบรมราชวงศ์จักรี คือ สมเด็จพระบรมราชินีนาถ ทรงเป็นกำลังพระราชหฤทัยและทรงแบ่งเบาพระราชภารกิจเคียงข้างพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว

หนังสือพิมพ์รายวันบางกอกโพสต์ฉบับพิเศษของวันที่ 28 เมษายน พุทธศักราช 2533 อันเป็นวันครบปีที่ 41 ของวันอภิเษกสมรส ได้ถวายพระพรชัยมงคลมีข้อความตอนหนึ่งว่า "การอภิเษกสมรสของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวกับสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ กล่าวได้ว่าเป็นการอภิเษกสมรสที่พิทักษ์รักษาชีวิตของชนชาติไทยให้ชุ่มชื่นค้ำพลังโดยแท้" โดยทรงริเริ่มโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริด้านต่างๆ ทั้งการศึกษา การสาธารณสุข การศาสนา การสังคมสงเคราะห์ การอนุรักษ์และเผยแพร่ศิลปวัฒนธรรม อันเป็นเอกลักษณ์ของชาติ ตลอดจนการฟื้นฟูสิ่งแวดล้อมและทรัพยากรธรรมชาติ ทรงให้จัดตั้งมูลนิธิส่งเสริมศิลปาชีพ รวมทั้งให้จัดตั้งศูนย์ศิลปาชีพใน



Carry on the royal artistic aspiration, the great beloved queen of Thailand

By : Asst.Prof.Burane Saphanom

Faculty of Business Administration

Translated by : Asst.Prof. Dr.Chayanon Kunthonbut



Her Majesty

Queen Sirikit of Thailand

Queen Sirikit came into this world on August 12th 1932, of noble parentage, and was named Mom Rajawongse Sirikit which means "Glory and Splendor of the Kitiyakara Family". This name was given to the baby girl by her relative H.M. King Prajadipok (Rama VII). It proved to be auspicious and, indeed, an astrologer predicted that someday the little girl would rise to great heights. August 12th is a very special day for the people of Thailand, as it is the birthday of their beloved queen, Her Majesty Queen Sirikit. In commemoration of Her Majesty, this day is also recognized as National Mother's Day.

Daily special edition of the Bangkok Post on April 28 BE 2535, the 41-year anniversary date of the wedding had offered the wishes to royal our beloved queen "The wedding of the

King and Queen Sirikit is the protection of the Thai people and make them very happy in their life." Thailand rejoices in the example, leadership and compassion of Her Majesty, Queen Sirikit as she has shown care to her people and to environmental issues in every region of Thailand. She established the foundation for Thai arts and crafts as a center for teaching handicrafts in various fields, such as gold and niello silverware, basketry, the weaving of Yan Lipao basketry in the far south, hill tribe silver work, weaving of Mudmee silk fabric in old patterns etc. To support the conservation seriously and continues as the conservation of natural resources, she did many initiated projects to rehabilitate degraded forest wildlife conservation, for example: include environmental education and "green" projects, sea turtles were threatened by local fishermen the forest service the little house on the big forest, etc. The worldwide was accepted her royal organizations for the people.

Queen Sirikit, the great gorgeous queen, the mercy queen of Thailand

On march 1, 2511 B.E. on royal preside over the royal ceremony at Salakaichetkchon has been said that

"The real benefit is that it serves the purpose of the obligation to make a contribution to its work, do not think that the benefits that would come to us made for the sake of duty, and others. No fear or depressions with delusion, and rumor or gossip even though praise. Do everything with-out

ทุกภาคของประเทศ เพื่อเป็นศูนย์รวม การเรียนการสอน ศิลปาชีพแขนง ต่าง ๆ เช่น การทำ เครื่องทอง เครื่อง ถม เครื่องเงิน การ จักสานย่านลิเภา



การทอผ้าไหม ผ้าจก และผ้าแพรวา เป็นต้น ทั้งยังทรงตรวจคุณภาพ พระราชทานคำแนะนำ และกำลังใจ พร้อมกับทรงเผยแพร่โดยฉลอง พระองค์ชุดผ้าไหม ทรงเครื่องประดับที่ทำโดยงานศิลปาชีพในการเสด็จ ทุกครั้งสร้างความมั่นใจให้สมาชิก ทำให้ทั่วโลกยอมรับ ดังนั้น ในเดือน มกราคม พ.ศ. 2535 องค์กรณเนสโกจึงได้ทูลเกล้าฯ ถวายเหรียญทอง บุรุษุโท และประกาศพระเกียรติคุณ ในฐานะที่ทรงเป็นผู้นำในการ ส่งเสริมศิลปหัตถกรรมการทอผ้าพื้นเมืองไทยเป็นตัวอย่างที่ดีในโลก

พ้องเพริศแพร้ว พระราชกรณิ ศรีสมัย

สมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ ทรงรับสนองพระราชดำริ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสนับสนุนงานด้านอนุรักษ์ทรัพยากร อย่างจริงจังและต่อเนื่อง ดังเช่น งานด้านการอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติ และสิ่งแวดล้อม ทรงริเริ่มโครงการต่างๆ เกี่ยวกับการฟื้นฟูสภาพป่า เลื่อมไทร้ม การอนุรักษ์พันธุ์สัตว์ป่า รวมทั้งการช่วยเหลือราษฎรที่ ชาติแคลนที่ทำกินให้มีหลักแหล่ง มีอาชีพแน่นอน เช่น โครงการป่ารักษ์น้ำ โครงการบ้านเล็กในป่าใหญ่

พระเมตตา พระบารมี ศรีไพท

ในการเสด็จพระราชดำเนินเปิดงานบำเพ็ญประโยชน์ ณ ศาลา ไคเชตชนม์ กรุงเทพมหานคร เมื่อวันที่ 1 มีนาคม พ.ศ. 2511 ได้มี พระราชดำรัสตอนหนึ่งไว้ว่า

"การบำเพ็ญประโยชน์ที่แท้จริงคือการทำหน้าที่เพื่อประโยชน์ ของหน้าที่ ทำเพื่อมุ่งผลของงาน ทำด้วยจิตใจดีต่อมนุษยโลก ทำโดย ไม่คิดว่าผลประโยชน์นั้นจะมาสู่ตัวเรา ทำเพื่อประโยชน์ของหน้าที่และ เพื่อผู้อื่น ไม่หวังเกรงหรือมีความสะเทือนใจต่อความเข้าใจผิด ต่อคำ ครหานินทาหรือการสรรเสริญเยินยอ ทำทุกอย่างโดยไม่คำนึงถึง ประโยชน์ส่วนตัว ไม่หวังในลาภยศ ทำดูการปิดทองหลังพระ"





พระราชดำรินี้แสดงถึงแนวพระราชดำริในการบำเพ็ญพระราชกรณียกิจด้านสังคมสงเคราะห์อย่างชัดเจน เป็นที่ประจักษ์แก่ชาวต่างประเทศทั่วโลก จนกระทั่งองค์การ

อาหารและเกษตรแห่งสหประชาชาติ (Food and Agriculture Organization of United Nation – FAO) ได้สดุดีพระเกียรติคุณ อัญเชิญพระฉายาลักษณ์จารึกไว้ด้านหน้าของเหรียญเซเรส ส่วนด้านหลังเหรียญเป็นรูปสตรีชาวนาสวมงอบ มือถือรวงข้าว พร้อมทั้งจารึกอักษรว่า “To give without discrimination” แปลเป็นภาษาไทยว่า “ให้โดยไม่เลือกที่รักมักที่ชัง” ทูลเกล้าฯ ถวายเหรียญเซเรสพร้อมแผ่นเงินสลักคำจารึกพระเกียรติคุณ

ขอเกิดได้ องค์ราชินี ศรีแผ่นดิน

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ โปรดกระหม่อม พระราชทานตราสัญลักษณ์งานเฉลิมพระเกียรติสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ เนื่องในโอกาสพระราชพิธีมหามงคลเฉลิมพระชนมพรรษา ๘๐ พรรษา ๑๒ สิงหาคม พุทธศักราช ๒๕๕๕ โดยแบบตราสัญลักษณ์ประกอบด้วย อักษรพระนามาภิไธย ส.ก. อยู่ภายในวงรี ด้านบนวงรีเป็นพระมหามงกุฎ ภายในพระมหามงกุฎเป็นพระแสงจักรและพระแสงตรีศูล มีเครื่องราชอิสริยาภรณ์โบราณมงคลพระมหาสังวาลนพรัตนราชวราภรณ์ล้อมรอบวงรี ขนาบข้างด้วยพระสัตว์ปญฺญเขตต์จักร ด้านล่างวงรีเป็นเลขไทย ๘๐ อยู่ในรูปทรงของเพชรด้านล่างเลขไทย ๘๐ เป็นผ้าแพรแถบอักษรข้อความ พระราชพิธีมหามงคลเฉลิมพระชนมพรรษา ๘๐ พรรษา ในวันที่ ๑๒ สิงหาคม ๒๕๕๕

ด้วยสำนึกในพระมหากรุณาธิคุณ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนคร คณะบริหารธุรกิจ มีความสำนึกและตระหนักถึงในพระปรีชาสามารถของสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ จึงสนองพระราชดำริ ในอันที่จะทำให้สังคม ชุมชนช่วยเหลือตนเองได้อย่างยั่งยืน จึงจัดทำโครงการบริการทางวิชาการแก่สังคม โดยการสำรวจความต้องการและทรัพยากรของชุมชน เช่น โครงการบัญชีชุมชน โครงการค่ายพัฒนามาบัญชีสู่ชุมชนเพื่อความเป็นอยู่อย่างพอเพียง โครงการจัดทำบัญชีภายใต้แนวพระราชดำริเศรษฐกิจพอเพียง โครงการวิถีไทยวิถีเศรษฐกิจพอเพียง ที่ให้ชุมชนทำบัญชีเพื่อบริหารการเงินให้มีพอกินพอใช้ และเหลือเก็บออมเพื่ออนาคตที่ดีขึ้น และการสอนทำผลิตภัณฑ์ต่าง ๆ

จากทรัพยากรที่มีอยู่โดยมุ่งเน้นให้ชุมชนสามารถทำใช้ทำกิน ลดค่าใช้จ่าย การแบ่งปันเชื่อมสัมพันธ์ในชุมชน และการทำ



regard to personal gain.”

In January 2535 B.E. UNESCO has been presented a special offer gold Buddha as a leader in promoting the arts and crafts of weaving native Thailand and has glorified her honor on the front of the royal decorated coin with farmer's hat with written phrase in the coin that “To give without discrimination. ให้โดยไม่เลือกที่รักมักที่ชัง” in Thai meaning.

The great honor to our beloved Queen, Sirikit

His majesty the King graciously offered the royal decorated coin to honors the beloved queen on the occasion of her 80th birthday on August, 12, 2012, Its consisted of her royal abbreviated name So Ko in the royal decoration: Sangtrisoorn, Mahamonkut, Mahasangwanrajavaraporn symbol in the oval shape with Prasatpadolsavetchatra on the side, the number 80th was below of Thai silk ribbon text of the day of her royal birthday on August 12, 2012.

with a sense of splendor kindness , Rajamangala University of technology Pranakhorn [Rmutp.], Faculty of Business Administration being consciousness and awareness of our beloved queen to follow her footprint to make social self – sustaining community by providing social academic service project like exploring the needs and resources of the community as the community accounts according to sufficiency economy,

example : community financial management, saving accounting for a better future, how to produce a variety of products focusing on the local resources of community, households product like dishwashing liquid made from local herbs, tamarind soap, herbal tea, fried mushrooms for health, banana leaves for Baisri and high efficiency charcoal wood making in Nakornayok, Tak in the north ,Chaiyaphaom in the northeast, Trad in the east and Bang Kuntien, Bangkok.



For community accounting according to the royal code said that " people do not care about the accounting for a better life, so should be trained them to aware about their investment expense for determine the spending and budged for adjusting according to the market (Journal of accounting, Vol. 42 issue 3 April – July 2539 B.E.) at Namtip Community, Khornsarn, Chaiyaphoom near the royal initiative project of our beloved queen to protect forest and wild life for her people, the result of queens idea and her merciful expression to her people, they have cooperated and take part in the royal activities projects such as forest protection, wildlife protection as well as to support a fully self – contained and professional career like vegetable plants, pig and chicken farming, fish farming, and mountain rice farming for sustainable life. On the auspicious occasion of 80th Majesty the Queen, the great beloved queen of Thailand. Long live the queen!

ขายเพิ่มรายได้ในครัวเรือนโดยสามารถคำนวณต้นทุน ตั้งราคาขายในการประกอบอาชีพ ได้แก่ การทำน้ายาล้างจานจากสมุนไพรหรือวัตถุดิบพื้นบ้าน เช่น มะกรูด มะขาม (มะเฟือง ตะลิงปลิง สับประรด) ใบชา การทำสบู่สมุนไพร การทำเทียนไขเพื่อสุขภาพ การทำบายศรีจากใบตอง การทำน้ำหมักชีวภาพ การเผ่าถ่านประสิทธิภาพสูงได้น้ำส้มควันไม้ ณ ชุมชนต่าง ๆ เช่น ชุมชนบ้านนุ่งเซ่ อ.ปากพลี จ.นครนายก ชุมชนอุ่มผาง จ.ตาก ชุมชน ณ องค์การบริหารส่วนตำบลแหลมกลัด จังหวัดตราด ชุมชนการเคหะธนบุรี บางขุนเทียน กทม. และชุมชนบ้านน้ำทิพย์ อ.คอนสาร จ.ชัยภูมิ เป็นต้น โครงการที่จัดทำเป็นไปตามแนวพระราชดำริของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ความว่า"ชาวบ้านไม่สนใจการบัญชี จึงควรมีการอบรมสอนให้ชาวบ้านทำบัญชี การลงทุน การใช้จ่ายต่างๆ เพื่อให้ทราบถึงต้นทุนกำไรสามารถปรับราคาให้สอดคล้องกับการตลาดได้ด้วย" (คัดจากหนังสือวารสารนักบัญชี ฉบับที่ 3 ปีที่ 42 เดือนเมษายน-กรกฎาคม 2539) โดยเฉพาะโครงการบัญชีชุมชน และโครงการวิถีไทยวิถีเศรษฐกิจพอเพียง ที่จัดทำ ณ ชุมชนบ้านน้ำทิพย์ อ.คอนสาร จ.ชัยภูมิ ซึ่งอยู่ในเขตป่าภูเขียวจัดเป็นเขตรักษาป่าและพันธุ์สัตว์ป่าเป็นที่ที่สมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถได้ทรงแสดงความห่วงใย จนทำให้ประชาชนรอบ ๆ ป่านั้นวางอาวุธหันมาสาบานตนเป็นผู้ร่วมอนุรักษ์ป่าเพื่อแสดงความจงรักภักดี อีกทั้งยังมีแนวพระราชดำริที่จะให้ทุกบ้านมีความสมบูรณ์ในตัวเองมีอาชีพหลักและอาชีพเสริม พ่อบ้านทำงานปลูกป่าและพิทักษ์ป่า แม่บ้านทอผ้ามีการปลูกพืชผัก เลี้ยงหมู เลี้ยงไก่ เลี้ยงปลา ปลูกข้าวไร่ เพื่อความอยู่ดีมีสุขอย่างยั่งยืนตลอดไป และเนื่องในโอกาสพระราชพิธีมหามงคลเฉลิมพระชนมพรรษา 80 พรรษา ขอพระองค์ทรงพระเจริญยิ่งยืนนาน ทรงมีพระพลานามัยแข็งแรงทรงพระเกษมสำราญ สถิตเป็นร่มโพธิ์ร่มไทรของปวงชนชาวไทยตลอดไปตราบนานเท่านาน



เอกสารอ้างอิง

อำนาจ สุขโย. 2550. ราชินีอาศิรวาท วารสารธนบุรี ปีที่ 9 ฉบับที่ 30. อุบลรัตน์ ไร่ปรีชี. ชาลิตศรีพุทธาธรรม ราชินีอาศิรวาท บทร้องเพลงไทยเดิม 12 สิงหาคม 2551.



ป่ารักน้ำ

โดย คณะวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี

“พระเจ้าอยู่หัวเป็นน้ำ ฉันจะเป็นป่า
ป่าที่ถวายความจงรักภักดีต่อหน้า ...
พระเจ้าอยู่หัวสร้างอ่างเก็บน้ำ
ฉันจะสร้างป่า”

พระราชดำรัส สมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ
เมื่อวันที่ ๒๐ ธันวาคม ๒๕๒๕

แม้พระราชดำรัสจะตรัสไว้เมื่อ ๓๐ ปีที่แล้วก็ตาม แต่ความรู้สึกนั้น ยังเหมือนท่านตรัสเช่นนี้อยู่ตลอดเวลา การสร้างและการรักษาผืนป่าในแผ่นดินไทยนี้ ทำได้ยากมาก เพราะในขณะที่ประเทศไทยกำลังเจริญเติบโต คนไทยกำลังรุกพื้นที่ป่า เพื่อนำที่ดินมาใช้ประโยชน์ให้สมกับที่กำลังเจริญเติบโต หากไม่ได้แม่หลวงของเรา ใครกันที่จะอุทิศสิ่งนี้ขึ้นมาได้ โครงการในพระราชดำริมากมายนับไม่ถ้วนนี้ ทำให้ผู้เขียนรู้สึกเหมือนกับได้ยืนท่านตรัสเมื่อไม่นานนี้เอง

แหล่งน้ำมีความสำคัญและผูกพันกับคนไทยมาช้านาน ไม่ว่าจะเป็นในเรื่องของการเกษตรกรรม การคมนาคมต่างๆ จน

Pa Rak Nam (Forests Love Water)

By : Faculty of Science and Technology
Translated by : Asst.Prof.Suthathip Kiatwanit

“The King is water; I will be a
forest, a forest that is
loyal to water. . .

The King builds reservoir;
I will build a forest”

Her Majesty the Queen's
Speech on December, 20th, 1982

Although Her Royal Speech passed 30 years ago, but we feel that Her Majesty the Queen's Speech are all the time. In Thailand, it is difficult to build or to reserve a forest because during Thailand is developing, forests has been invaded by Thais in order to utilize land. If not Mae Luang, who? Realize this thing. Many uncountable Royal Projects make me feel that I listen Her Royal Highness' Speech soon.

Water sources are very important and affiliate Thais for a long time, either agriculture or communication. In present, although Thai society is more urban society, but water is indispensable, because we use water for drinking, cooking, and Thais use water for taking a bath at least 2 times daily.



Preservation of water sources is very important for our Thais and descendants. Our Mae Luang is longsighted, which could be seen obviously by Her Royal Speech about forests and water sources continuously. Each of Her Royal Speech showed that Her Majesty the Queen worried so much about forests in Thailand. Her Majesty the Queen's Speech agreed with His Majesty the King's Speech that

"Teaches that bamboo was beautifully built, moderately durable, it will be rip-off and retrogression, if trees are cut down for building houses, there are so beautiful houses but not finding water sources, it's the end. "

Her Majesty the Queen's
Speech on December, 26th, 1982

Reading the above sentences, I feel fearful, because nowadays news about capitalists' forests invasion for resort business is normal. But Her Majesty the Queen had said 30 years ago that it's retrogression. Forests in Thailand are rainforest. Thailand's water sources are different from

countries in the frigid zone which water



ปัจจุบันแม้ว่าสังคมไทยเราจะเป็นสังคมเมืองมากขึ้นทุกวันๆ แต่น้ำก็ยังเป็นสิ่งที่ขาดไม่ได้ เราใช้น้ำดื่มกินหุงหาอาหาร คนไทยอาบน้ำวันละ 2 ครั้งเป็นอย่างต่ำ การรักษาแหล่งน้ำให้คงอยู่ เพื่อเราและลูกหลานของเราจึงเป็นสิ่งสำคัญยิ่ง แม้หลวงของเราทรงมีสายพระเนตรทั้งมองกว้างและมองไกลมากพระราชดำรัสเกี่ยวกับป่าไม้และแหล่งน้ำทรงมีมาเรื่อยๆ ซึ่งแต่ละครั้งที่ตรัสนั้นแสดงให้เห็นว่าท่านทรงห่วงป่าไม้ในประเทศไทยมาก พระราชดำรัสของท่านนั้นช่างสอดคล้องกับพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเป็นอันมากดังในพระราชดำรัสนี้

*"สอนให้รู้ด้วยว่า ไม้ไผ่นั้นสร้างได้เอง
อย่างสวยงาม ทนทานพอประมาณ
ไม่คุ้มกันถ้าจะหันหลังเข้าคลอง พันไม้
ต้นใหญ่ๆ มาสร้างบ้าน มีบ้านสวยแต่
หาแหล่งน้ำไม่ได้ ก็จบสิ้นกัน"*

พระราชดำรัส สมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ

๒๖ ธันวาคม ๒๕๒๕



อ่านดูแล้วก็น่าขนลุก ทุกวันนี้เราเห็นข่าวการรุกล้ำผืนป่า ทำรีสอร์ทของนายทุนจนเป็นเรื่องปกติ แต่ท่านกลับเคยตรัสไว้เมื่อ ๓๐ ปีที่แล้วว่า เป็นการหันหลังเข้าคลอง ป่าไม้ในประเทศไทยเป็นป่าฝน แหล่งน้ำของประเทศไทยเรานับว่าต่างกับหลาย ๆ ประเทศทางเขตนาว ทางเขตนาวนั้นแหล่งน้ำมาจากการละลายของหิมะในหน้าหนาว แต่ในประเทศไทยนั้นมาจากฝน ป่าไม้ช่วยรับน้ำฝนไว้ หากไม่มีป่าไม้แล้วมวลน้ำจำนวนมากมหาศาลก็จะพาหน้าดินจากภูเขาลงมาถมเมือง ดังที่เห็นเป็นข่าวกันอยู่ในปัจจุบัน น้ำที่ไหลลงมาจากภูเขาอย่างรวดเร็ว ส่งผลให้น้ำท่วม ฝนตกครั้งใด เราก็จะได้ยินได้ฟังข่าวดินถล่ม ซุงลอยมา เป็นที่น่าขนสลดสังเวชยิ่งนัก เมื่อไม่มีป่า ก็ไม่มีอะไรจะอุ้มน้ำ อุ้มน้ำ ดิน สัตว์ป่าไม่มีที่อยู่อาศัย และมนุษย์เรานี้แหละ ที่ได้รับผลกระทบมากที่สุด ดังที่เห็นเป็นข่าวในปัจจุบัน ด้วยความเป็นห่วงประเทศไทยห่วงลูกห่วงหลานของแม่หลวงของประเทศไทยเรา ท่านเคยมีพระราชดำรัสว่า

“ป่าไม้ช่วยซึมซับน้ำฝนไว้ใต้ดิน
เรียกว่า น้ำใต้ดินค่อยๆ ระบายลงมาเป็น
ธารน้ำ เป็นลำคลอง เป็นแม่น้ำ ให้เรา
ได้ใช้กันตลอดมา เราจึงควรถนอมรักษา

sources come from snow thawing in winter, but in Thailand, come from rainwater. Forests collect rainwater, if there are no forests, immensely mass of water will carry grounds from hills to fill the cities. Water that flew rapidly from hills, is the cause of flood. Whenever the rain falls, we will hear of news about landslide, floated logs. It's very abject because there are no forests, nothing absorbs water, nothing absorbs grounds, no shelters for wild animals, and human get the most impact. With Her Majesty the Queen's worry about Thailand and our descendants, she had spoken that

“Forests absorb rainwater to underground, that is, underground water will drain into streams, canals, and rivers which we can utilize them all along. We should preserve forests as the river source, in order that our descendants do not undergo troubles.”

Her Majesty the Queen's Speech on
August, 11st, 1991

Joining with Arts and Culture Division,

Rajamangala University of Technology Phra Nakhon, Faculty of Science and Technology, realizes to the importance of Her Royal Speech above, in accordance with Her Majesty the Queen 's Royal Initiative by participating in reafforestation Project in honour of Her Majesty the Queen's 80th Birthday Anniversary at area plot 905 Amphoe Sai Yok, Kanchanaburi Province, in order to make students realize Her Majesty the Queen's gratefulness, the value of forests, and difficulties of reafforestation for preserving water sources.

Thai People are lucky to have Mae Luang who is competency, prudential, and well-educated

In nature, ecosystem, still worry about Thai descendants. As far as Po Luang still builds reservoir, Mae Luang will build forests. Thai descendants should not directly and indirectly enhance deforestation of river sources.

ป่าไว้ให้คงอยู่เป็นต้นน้ำลำธาร เพื่อว่าลูกหลานเราจะได้ไม่ลำบาก"

พระราชดำรัส สมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ

๑๑ สิงหาคม ๒๕๓๔

คณะวิทยาศาสตร์ตระหนักถึงความสำคัญดังกล่าว จึงสนองพระราชดำริ โดยเข้าร่วมโครงการปลูกต้นไม้เฉลิมพระเกียรติ ๘๐ พรรษา มหาราชินี กับกองศิลปวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคล พระนคร เพื่อสร้างผืนป่าถาวร ณ พื้นที่แปลง ๙๐๕ อ.ไทรโยค จ.กาญจนบุรี และเพื่อให้นักศึกษาได้สำนึกในพระมหากรุณาธิคุณของพระองค์ ให้นักศึกษาเห็นคุณค่าของป่าไม้ และความยากลำบากในการสร้างผืนป่าเพื่อเป็นแหล่งต้นน้ำ

คนไทยเราช่างโชคดีที่มีแม่หลวงที่มีพระปรีชาสามารถ มีพระเนตรพระกรรณกว้างไกล มีความรู้ในเรื่อง ธรรมชาติ ระบบนิเวศวิทยา และยังห่วงลูกห่วงหลานพลกนิกรชาวไทย ตราบใดที่พ่อหลวงของเรายังสร้างน้ำ แม่หลวงของเราก็จะยังสร้างป่า ขอให้เราลูกหลานคนไทยอย่าได้ส่งเสริมการทำลายป่าต้นน้ำของไทยเราทั้งทางตรงหรือทางอ้อมอีกเลย





การประกวดผลงาน

ศิลปวัฒนธรรมไทย เทิดไท้องค์ราชินี

โดย ผู้ช่วยศาสตราจารย์ เจทญา กิจเกิดแสง
ผู้อำนวยการกองศิลปวัฒนธรรม มทร.พระนคร

เนื่องในโอกาสพระราชพิธีมหามงคล เฉลิมพระชนมพรรษา ๘๐ พรรษา ๑๒ สิงหาคม ๒๕๕๘ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนคร สำนักในพระมหากษัตริย์คุณในสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ ที่พระองค์ทรงสืบสานงานศิลปวัฒนธรรมไทยให้ลูกหลานไทยได้เห็นคุณค่าความงดงามของความเป็นไทยที่หาชาติใดเสมอเหมือน ด้วยฝีมือของชาวไร่ชาวนาที่ยากไร้ ในโครงการศิลปชีพ ผลงานศิลปวัฒนธรรมอันล้ำค่านี้ ได้เป็นที่ประจักษ์แก่สายตาชาวไทยและสายตาชาวโลก อันได้แก่ ผ้าไหม ผ้าปัก เครื่องถมทอง เครื่องถมเงิน งานแกะสลักไม้ เครื่องปั้นดินเผา กระเป๋าย่านลิภา และอื่นๆ อีกมากมาย ผลงานศิลปวัฒนธรรมทั่วทุกภูมิภาคของประเทศไทยกลับฟื้นคืนชีพ อย่างโดดเด่น อดทน อดท้อ อดตายชาวโลก มรดกทางวัฒนธรรมที่มีมาแต่บรรพบุรุษได้รับการถ่ายทอดสู่ลูกหลานให้เห็นคุณค่าของความเป็นไทยอย่างยั่งยืนด้วยสายพระเนตรอันยาวไกลของพระองค์ ที่ทรงทำให้ผลงานเหล่านี้ สร้างรายได้ในวิถีชีวิตประจำวัน ของผู้คนในท้องถิ่น ด้วยเหตุผลนี้จึงทำให้ งานฝีมือที่ประณีตและบรรจงจะอยู่กับชาติไทยไปตราบนานเท่านาน

เพื่อสนองพระราชดำริ สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ ตามพันธกิจของมหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนคร ในการทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม กองศิลปวัฒนธรรมจึงจัดกิจกรรมให้กับนักศึกษาได้มีส่วนร่วมเพื่อการ

Thai Art and Cultural Event Contests to Honor Her Majesty the Queen

By Asst. Prof. Chettaya Kitkerdsang
The Director of Art and Culture Division,
Rajamangala University of Technology Pra Nakorn
Translated by Prapas Wannayos

On the occasion of 80th anniversary celebration on the royal auspicious ceremony August 12, 2012, Rajamangala University of Technology Pra Nakorn recognizes Her Majesty the Queen's graciousness that carries on Thai cultural heritage to the next generation to make them recognize the unique unduplicated beauty of Thai art and culture which is from the poor farmers. Thai craft has become clear to Thai and the rest of the world that are silk, embroidery, gold and silver niello ware, wood craft, pottery, Yan Lipao Basketry (weaving indigenous handicraft in the south of Thailand) and etc. The queen has vision to revive Thai traditional art and culture to help local villager for their stability and everyday life. As a result, the exquisite and elaborate craftsmanship becomes eternity in Thailand.

To response the royal's contemplation which comes along with Rajamangala University of Technology Pra Nakorn's mission of maintenance the art and culture, Division of Art and Culture has organized the student activities for the association in The Project of the Stability Preservation of Art and Culture of Rajamangala University of Technology Pra Nakorn. The activities included with the workmanship contests which are 'Panpoom'

(the invention of footed tray to honor the Queen Sirikit). The participants were students from many institutes which are the primary school, secondary school, vocational, university; moreover, there were also general people associate this activity. This event was held on 9 August 2012 at Supreme Department Store, Samsen rd, Bangkok.

The winners are as follow.

Secondary schools and vocational colleges

First prize

Thonburi vocational college

First running up

Supanburi vocational college

Secondary running up

Udonrtani vocational college

Honorable mention

Wat Nairong school

Honorable mention

Rajinibon school

Universities and general people

First prize

The faculty of Home Economics Technology,

Rajamangala University of Technology
Pra Nakorn

First running up

Wimanprom

Secondary running up The faculty of Industrial Textile and Fashion Design,

Rajamangala University of Technology
Pra Nakorn

Besides, there were short documentary contests- video clip, which appeals the love of the youth to the Queen Sirikit who is compassion for Thai people, under the topic of "WE LOVE OUR BELOVED QUEEN"

สืบสานศิลปวัฒนธรรม ในโครงการราชมงคลพระนครสืบสานศิลปวัฒนธรรมเพื่อความยั่งยืน โดยมีกิจกรรม การประกวดผลงานศิลปวัฒนธรรม เพื่อคัดเลือกแบบอย่างที่ดี ได้แก่การประกวดพานพุ่มเทิดพระเกียรติสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ ทั้งระดับมัธยมศึกษา และประกาศนียบัตรวิชาชีพ ระดับอุดมศึกษาและประชาชนทั่วไป โดยได้รับความสนใจเข้าร่วมประกวด จากหลายสถาบัน ในวันที่ ๙ สิงหาคม ๒๕๕๕ ทั้งนี้ ได้รับความอนุเคราะห์สถานที่ในการจัดการประกวดจาก ศูนย์การค้าสุพรีมฯ ถ.สามเสน กรุงเทพฯ ซึ่งผลการประกวดมีดังนี้

ระดับมัธยมและประกาศนียบัตรวิชาชีพ

รางวัลชนะเลิศ วิทยาลัยอาชีวศึกษาธนบุรี

รางวัลรองชนะเลิศอันดับที่ ๑ วิทยาลัยอาชีวศึกษาสุพรรณบุรี

รางวัลรองชนะเลิศอันดับที่ ๒ วิทยาลัยอาชีวศึกษาอุดรธานี

รางวัลชมเชย โรงเรียนมัธยมวัดนายโรง

รางวัลชมเชย โรงเรียนราชินีบน



**ชนะเลิศระดับมัธยมและประกาศนียบัตรวิชาชีพ
วิทยาลัยอาชีวศึกษาธนบุรี**



รองชนะเลิศอันดับที่ ๑ วิทยาลัยอาชีวศึกษาสุพรรณบุรี



**รองชนะเลิศอันดับที่ ๒
วิทยาลัยอาชีวศึกษาอุดรธานี**

ระดับอุดมศึกษาและประชาชนทั่วไป

รางวัลชนะเลิศ มทร.พระนคร คณะเทคโนโลยีคหกรรมศาสตร์

รางวัลรองชนะเลิศอันดับที่ ๑ วิทยาลัยพรหม

รางวัลรองชนะเลิศอันดับที่ ๒ มทร.พระนคร คณะอุตสาหกรรม
สิ่งทอและออกแบบแฟชั่น



ชนะเลิศระดับอุดมศึกษาและประชาชนทั่วไป มทร.พระนคร คณะเทคโนโลยีคหกรรมศาสตร์



รองชนะเลิศอันดับที่ ๑ วิทยาลัยพรหม



รองชนะเลิศอันดับที่ ๒

มทร.พระนคร คณะอุตสาหกรรมสิ่งทอและออกแบบแฟชั่น

นอกจากนี้ยังมีการประกวด วิดีทัศน์ สารคดีสั้น เรื่อง **"เรารักแม่ของแผ่นดิน"** โดยให้เยาวชนจัดทำวีดิทัศน์ สารคดีสั้นที่แสดงออกถึงความรักของเยาวชนที่มีต่อสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ ที่พระองค์ทรงมีพระราชกรณียกิจต่อปวงชนชาวไทยอย่างหาที่สุดมิได้ ผลการประกวดมีดังนี้

รางวัลชนะเลิศ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนคร คณะเทคโนโลยีสื่อสารมวลชน

รางวัลรองชนะเลิศอันดับที่ ๑ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนคร คณะเทคโนโลยีสื่อสารมวลชน

The results of the contest are as follow.

First prize

The faculty of Mass Communication Technology, Rajamangala University of Technology Pra Nakorn

First running up, The faculty of Mass Communication Technology, Rajamangala University of Technology Pra Nakorn

Secondary running up, The faculty of Mass Communication Technology,

Rajamangala University of Technology Pra Nakorn

Moreover, there was Thai fabric design contest in the topic of 'Thai Youth Preserve Thai Fabric' that is to promote Thai youth to appreciate Thai fabric. The results of the contest are as below.

First prize, "Full of Memory", the faculty of Industrial Textile and Fashion Design, Rajamangala University of Technology Pra Nakorn

First running up, "Colors of Jasmine", the faculty of Industrial Textile and Fashion Design, Rajamangala University of Technology Pra Nakorn

Secondary running up, "Fire Works", the faculty of Industrial Textile and Fashion Design, Rajamangala University of Technology Pra Nakorn

Honorable mention, "Chain of Love", the faculty of Industrial Textile and Fashion Design, Rajamangala University of Technology Pra Nakorn

Honorable mention, "Cotton Candy", the faculty of Industrial Textile and Fashion Design, Rajamangala University of Technology Pra Nakorn.

To rest awareness the youth students who have the role in the value of Thai art and

culture, there was the ambassador contest that students show their talents to expand the culture to the rest of the world. It found that the art and culture is in their blood. If they had the chance to perform their ability, Thai art and culture would stay along with the nation eternity.

The winners of the contest are shown below.

Art

First prize Mr. Ekkaluk Srisuksai

First running up Ms. Bunyanut Prangpralo

Secondary running up Mr. Ronnapron Klangkaew

Honorable mention Ms. Panumas Naronglertpaiboon

Sport and recreation

Secondary running up Ms. Wilaiporn Ketkarn

The Division of Art and Culture, Rajamangala University of Technology Pra Nakorn associates the Queen's contemplation to carry on traditional Thai art and culture which is cultural heritage, reveal the unique. Moreover, this can be proud of Thai's and the rest of the world.



รางวัลรองชนะเลิศอันดับที่ ๒ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนคร คณะเทคโนโลยีศิลปวัฒนธรรม

ที่สำคัญมีการประกวดการออกแบบและการตัดเย็บผ้าไทย ในชุดเยาวชนไทยรักผ้าไทย เพื่อส่งเสริมให้เยาวชนไทยได้สวมใส่ผ้าไทยและเห็นคุณค่าของผ้าไทย ซึ่งมีนักศึกษาส่งผลงานเข้าประกวดและได้รับรางวัลดังนี้

รางวัลชนะเลิศ ทีม Full of Memory คณะอุตสาหกรรมสิ่งทอ และออกแบบแฟชั่น มทร.พระนคร

รางวัลรองชนะเลิศอันดับที่ ๑ ทีม Colors of Jasmine คณะอุตสาหกรรมสิ่งทอ และออกแบบแฟชั่น มทร.พระนคร

รางวัลรองชนะเลิศอันดับที่ ๒ ทีม Fire Works คณะอุตสาหกรรมสิ่งทอ และออกแบบแฟชั่น มทร.พระนคร

รางวัลชมเชย ทีม Chain of Love คณะอุตสาหกรรมสิ่งทอ และออกแบบแฟชั่น มทร.พระนคร

รางวัลชมเชย ทีม Cotton Candy คณะอุตสาหกรรมสิ่งทอ และออกแบบแฟชั่น มทร.พระนคร



เพื่อปลูกฝังให้นักศึกษาที่เป็นเยาวชนอันจะมีบทบาทสำคัญต่อชาติในอนาคตได้เห็นคุณค่าของศิลปวัฒนธรรมไทย จึงมีการประกวดความสามารถของนักศึกษาเพื่อเป็นทูตวัฒนธรรม เผยแพร่ศิลปวัฒนธรรมได้ในระดับนานาชาติ ซึ่งหากเขาเหล่านั้นมีเวทีที่จะส่งเสริมสนับสนุนให้ได้แสดงความสามารถ ศิลปวัฒนธรรมทุกแขนงของชาติไทยย่อมอยู่คู่กับชาติไทยอย่างยั่งยืน ซึ่งรางวัลทูตวัฒนธรรมมีนักศึกษาได้รับรางวัล ดังนี้

สาขาการประกวดด้านศิลปะ

รางวัลชนะเลิศ นายเอกสิทธิ์ ศรีสุกใส

รางวัลรองชนะเลิศอันดับที่ ๑ นางสาวบุญนุช ปรางละอ

รางวัลรองชนะเลิศอันดับที่ ๒ นายรณพร คลังแก้ว

รางวัลชมเชย นางสาวภาณุภาส ณรงค์เลิศไพบูลย์

สาขาการประกวดด้านกีฬาและนันทนาการ

รางวัลรองชนะเลิศอันดับที่ ๒ นางสาววิไลพร เกตกรรม

กองศิลปวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนคร ขอร่วมสนองพระราชดำริในสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ เพื่อการสืบสานงานศิลปวัฒนธรรมของบรรพบุรุษ อันเป็นมรดกอันล้ำค่าของชาติไทยที่แสดงถึงความเป็นเอกลักษณ์อันภาคภูมิใจของชาวไทย ให้อยู่คู่กับคนไทย อดทนทำสลายตาโลกสืบไป.



มัดหมี่ : การประกอบสร้างในมิติวัฒนธรรม ใต้ร่มพระบารมี

โดย ผู้ช่วยศาสตราจารย์อำนาจ เขี่ยมสำอางค์
คณะศิลปศาสตร์

ถ้าพูดถึงเรื่องผ้ามัดหมี่เมื่อประมาณ ๔๐ ปีที่ผ่านมาคงมีไม่กี่คน
หรือน้อยงานก็แทบจะไม่กี่หน่วยงานที่ให้ความสนใจกับผ้าไหมมัดหมี่

Mudmee:

The cultural composition under Her Majestic the Queen's virtue

By Asst. Prof. Amnat Iamsam-ang

Faculty of Liberal Arts

Translated by Prapas Wannayos

Around 40 years ago, Mudmee (kind of Thai silk woven in northeastern Thailand) is not well known. There are only few people or agencies attend to it. The smell of poverty is from the high stilts of the small houses are used to make a loom. Conversely, this is the creation of the wonderful beauty. The creation of silk woven can be compared to the creation of the artist. Wirun Tungcharoen (2009, p.101) mentions that there are 3 factors of the creation of art which are wisdom, experience and expressive condition. When all of them are composed, it becomes the value of silk-Mudmee.

Madam Jarungjit Tikara mentions to the poverty of the villager that:

"Travel to the local village makes Madam Suprapada and I understand the villager's living. People in north eastern are really poor as Her Majesty the Queen predicts. They live in the old and small house which is built with high stilts and use them for the loom. Silk trays are covered with the old loincloth but clean. They are laid on the terrace. Only elderly weaves silk

while the young works in the factory or hired outside. The previous time of asking for buying Mudmee was trouble because it was what they dress. We were asked why we have to buy it. We told them that Her Majesty the Queen needs to help them and she told us to buy this one for her. Another problem of villagers is that they have never sold it but just only for the rice



exchange".

According to the poverty of the villager, Her Majesty the Queen contemplates to help them Mudmee. Without applying, the standard of production process and silk breed is still originally. It reflects the value that once it has been the rag or kind of dress of the villager, not from the shop that is known well. Mudmee has a unique and beautiful woven pattern from generation to generation. It is almost impossible to emulate. Like the silk process; to put the silk into the bucket and gradually put some sand in to the mix to separate the silk from sticking together.

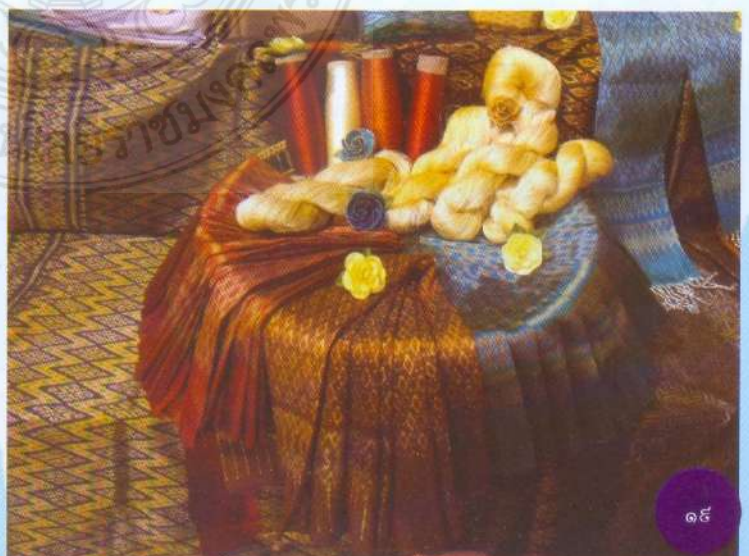
"The attractiveness of Mudmee is from a beautiful pattern. When silk is dyed and completed weave, the pattern will be brilliant.



ที่ชาวบ้านใช้เสารื้อนทำเป็นส่วนหนึ่งของกิ๊ทอ จากบ้านหลังเล็กๆ ได้ทุนสูงอบอวนไปด้วยความยากจน แต่รังสรรค์ผลงานได้วิจิตรงดงาม การประกอบสร้างงานผ้าไหมมัดหมี่ของชาวบ้านเปรียบดังการสร้างสรรค์ศิลปะของศิลปินซึ่งมีปัจจัยหลักอยู่ ๓ ประการดังที่ ศ.ดร.วิรุณ ตั้งเจริญ (๒๕๕๒:๑๐๑) ได้กล่าวไว้ คือ

๑. ภูมิปัญญา (wisdom)
๒. ประสบการณ์ (experience)
๓. สภาพการแสดงออก (expressive condition)

เมื่อนำทั้ง ๓ ประการมาผสมผสานรวมกันและเกิดการบันทึก (Recorder) งานศิลปะนั้นลงบนผืนผ้าไหมมัดหมี่ที่ทรงคุณค่าเป็นอย่างยิ่งแต่กระนั้นความรุ่มร่ามของชาวบ้านซึ่งทำนุบำรุงจริงใจดี ที่ชะระ (สำนักข่าวเจ้าพระยา : ๑๒ สิงหาคม ๒๕๕๕) ได้กล่าวถึงชาวบ้านที่ทำ





ผ้ามัดหมี่ไว้ว่า

“การเดินทางไปซื้อผ้าถึงบ้านชาวบ้านครั้งต่อๆ มานั้น ทำให้ท่านผู้หญิงสุประภาดาและดิฉันได้เห็นสภาพความเป็นอยู่ของชาวบ้านพร้อมกันไปด้วย ชาวบ้านอีสานสมัยนั้นเขายากจนจริงๆ ดังที่สมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ ทรงคาดไว้ อยู่บ้านได้ทุนสูงเก่าๆ หลังเล็กๆ และใช้เสาสองเสาของบ้านเป็นส่วนหนึ่งของเกี๋ยงผ้าไปด้วย ... ส่วนที่นอกชานก็จะมีกระเจาเลียงไหม คลุมด้วยผ้าขาวม้าเก่าๆ แต่สะอาด ... และส่วนใหญ่ก็จะมีแต่คนแก่นั่งทอผ้า ส่วนสาว ๆ ก็เริ่มไปทำงานโรงงาน หรือไม่ก็ไปรับจ้าง การซื้อผ้าจากชาวบ้านในครั้งแรกๆ นั้น ท่านผู้หญิงจรงจิตต์เล่าว่าเต็มไปด้วยความลำบาก ต้องไปอ้อนวอนขอซื้อ เพราะส่วนใหญ่ชาวบ้านเขาจะทำได้เองเราไปขอซื้อ เขาก็ถามว่าจะซื้อไปทำไม เราก็บอกสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถจะทรงช่วยเหลือ รับสั่งให้มาซื้อผ้ากลับไปถวาย ปัญหาอีกอย่างคือชาวบ้านขายไม่เป็น เพราะเขาไม่เคยขาย เคยแต่นำผ้าที่ทอแล้วไปแลกข้าว”

จากความร้นแค้นอย่าสาหัสนี้ จนกระทั่งปี ๒๕๑๕ สมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ ได้ทรงมีพระราชดำริที่จะช่วยเหลือชาวบ้านเกี่ยวกับมัดหมี่ ได้ส่งผ่านถึงกระบวนการผลิตที่ต้องมีความเป็นมาตรฐานดั้งเดิม ไม่มีการประยุกต์หรือเปลี่ยนแปลงทั้งกระบวนการ สายพันธุ์ตัวไหม สะท้อนกลับมาเป็นมัดหมี่ที่ทรงคุณค่า แต่ครั้งหนึ่งผ้ามัดหมี่ที่สวยงาม หาได้เจอจากร้านค้าใหญ่โตที่ไหน แต่ได้มาจากผ้าชีริ้วที่ชาวบ้านใช้ถูบ้าน ตามปกติธรรมดาของการดำเนินชีวิตและเมื่อได้คลี่ผ้าออกมา ก็พบว่า เป็นลวดลายที่งดงามที่หาผู้ใดจะชักทอให้ได้ นอกจากภูมิปัญญาที่ถ่ายทอดกันมา ตามการดำเนินในวิถีปกติของชาวบ้านที่ประกอบสร้างจากภูมิปัญญาถูกส่งผ่านจากรุ่นสู่รุ่น เช่น กรรมวิธีที่จะทำให้เส้นไหมกลมและมีคุณภาพสูงก็อยู่ที่ขั้นตอนในการสาวไหม คือต้องสาวไหมลงกระบุงแล้วนำทรายเทใส่ลงไปทีละกำมือเพื่อไม่ให้เส้นไหมติดกันแล้วก็นำไปใส่ถาด นำมาทำเป็นใจต่อไป

“ความมหัศจรรย์ของผ้ามัดหมี่อยู่ที่ลวดลายที่ถูกผูกมัดเป็นจังหวะอย่างลงตัว --การย้อมไหมแต่ละสี การดัดเส้นยืน เส้นพุ่ง แต่เมื่อถูกทอออกมา เส้นที่ถูกมัดแต่ละเส้นกลับเปล่งประกายความสวยงามได้อย่างที่คนทั้งโลกตะลึง ลวดลายที่สอดรับซับซ้อน สวยงามยากที่จะหาใครทำเทียมเลียนแบบได้ ความพลั้วไหวของแพรไหมยังสะบัดพัดหัวใจคนทั่วโลกให้หลงใหล ความละเอียด บรรจง ความงามของผ้าไหม”

และจากการที่พระองค์ท่านทรงสนพระทัย และดูแลผ้ามัดหมี่จนทำให้สภาพวิถีความเป็นอยู่ของประชาชนกลับมามีความเป็นสุขในครอบครัวมากขึ้น ท่านผู้หญิงจรงจิตต์ ทีชะระ (สำนักข่าวเจ้าพระยา : ๑๒ สิงหาคม ๒๕๕๕) ได้กล่าวอีกว่า

“ผ้าไหมยังช่วยกระชับความสัมพันธ์ในครอบครัวให้แน่นแฟ้นขึ้น จากเดิมที่ผู้ชายเห็นว่างานเลี้ยงไหมเป็นของผู้หญิง ต่อมาผู้ชายเริ่มหันมา

Moreover; the pattern can be amazed by people around the world. It is beautiful and difficult to imitate. Also, the neat, beauty and flutter of Mudmee pattern can stop people's mind”.

According to the queen's interesting-Mudmee, the life of people who work with Mudmee become happier. Madam Jarungjit Tikara mentioned that;

“In the past, men think working with silk is only for women. Later, silk can connect the relationship in family because men help a lot in taking care of the Mon tree such as water, loosen soil, collect leaves, wash and slice



leaves for silk worms”.

...Mudmee is the kind of silk that really need cleans. It must be without a fly or smoke. Any man who works with “Mudmee” or weaves it by himself must not smoke because the cigarette smoke can harm all of silk worm. Some of them become healthier because they quit smoking”.

(Chaopraya news agency, 12 August 2012)

Over 40 years now, Her Majesty the Queen Sirikit has been working hard with Mudmee. Peacock - the brand of Mudmee is the famous silk which is well known in the world by the queen. From the local cultural knowledge – weave for their living, becomes social prosperity under Her Majesty the Queen's virtue.

Reference

Chaopraya news agency. (2012). Journal: Pamai "Sai yai rak jak prarachini tung rasa-dorn" (The relationship of the queen to her people, 12 August 2012).

Wirun Tangcha-roen. (2010). "Visaitus silapakam" (The art of Bangkok vision). Bangkok: Srinakarintarawit Press.

Wirun Tangcharoen. (2009). "Visaitus silapakam" (The art of Bangkok vision). Bangkok: Srinakarintarawit Press.

ช่วยรดน้ำพรวนดินต้นหม่อน ช่วยภรรยาเก็บใบหม่อน ล้างใบหม่อน ช่วยหั่นใบหม่อนเพื่อเลี้ยงไหม"

...ขณะนี้ผู้ชายบางครอบครัวลงมือ "มัดหมี่" เอง และผู้ชายบางบ้านทอผ้าเองก็มี สุขอนามัยในครอบครัวดีขึ้น เพราะไหมชอบความสะอาด มีแมลงวันไม่ได้ เพราะมีเมื่อไหร่ตายยกกระด้ง แล้วไหมแพ้ววันบุหรี โดนควันบุหรีไหมก็ตาย ผู้ชายบางบ้านจึงเลิกสูบบุหรีไปเลยก็มี"

พระบารมีของสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถที่ทรงสนพระทัยในผ้ามัดหมี่ เวลาผ่านมา ๔๐ กว่าปีที่ทรงทำงานหนักส่งผลให้ผ้ามัดหมี่ที่มีความละเอียดในการสรรค์สร้างกลับมาเปล่งประกายความสวยงามในเวทีโลกในนาม "ตรานกยูง" จากวัฒนธรรมพื้นบ้านที่ทำได้ใช้เอง กลับมาเป็นสิ่งที่ส่งผ่านวัฒนธรรมสู่ความเจริญทางสังคม ได้ร่วมพระบารมีโดยแท้

เอกสารอ้างอิง

สำนักข่าวเจ้าพระยา.(๒๕๕๕) บทความ : ผ้าไหม "สายใยรักจาก "พระราชินี" ถึง "ราษฎร" : ๑๒ สิงหาคม ๒๕๕๕

วิรุณ ตั้งเจริญ.(๒๕๕๓).วิสัยทัศน์ศิลปกรรม. กรุงเทพฯ : ศูนย์การพิมพ์มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.

.....(๒๕๕๒).วิสัยทัศน์ศิลปวัฒนธรรม. กรุงเทพฯ : ศูนย์การพิมพ์มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.



ตามรอยพระราชดำริ...

การอนุรักษ์กล้วยไม้ป่าไทย ผลิตภัณฑ์ดอกกล้วยไม้ป่าจากโสนหางไก่

โดย อาจารย์ ปิยะธิดา สีหะวัฒนกุล
คณะเทคโนโลยีคหกรรมศาสตร์

ในวโรกาสมหามงคลที่สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถทรงเจริญพระชนมพรรษาครบ ๘๐ พรรษา ในวันที่ ๑๒ สิงหาคม ๒๕๕๕ กระทรวงวัฒนธรรมในนามคณะกรรมการวัฒนธรรมแห่งชาติ ถวายพระราชสมัญญา อัคราภิรักษ์ศิลปิน (อัก-ชะ-รา-พิ-รัก-สิน-ละ-ปิน)

Follow Her Majesty Queen Sirikit's Initiated Project Wild Orchid Conservation Wild Orchid Product from Joint-Vetch

By : Piyatida See'awatanakul
Faculty of Home Economics Technology
Translated by : Jentaa Kaewlai

On the auspicious occasion of the 80th Birthday Anniversary of Her Majesty Queen Sirikit on 12 August 2012, the Ministry of Culture as the National Culture Committee gives an appellation to Her Majesty the Queen as Akkharapirak Sinlapin (the Supreme Artist who has been preserving the arts) to reminisce the royal grace of Her Majesty the Queen with her intelligence in elaboration arts. Her majesty of the Queen recognizes the value of arts and has been dedicated her time and energy to conserve Thai art and cultural heritage. Her Majesty's Royal Patronage Handicraft ("Silpacheep") Project is one of her several



• ดอกกล้วยไม้เหลืองจันทบูร

dedication to helping to elevate the life quality for Thai people. Her Majesty the Queen not only has encouraged the conservation of art and culture but also has conserved the forests and watershed

At the time when Her Majesty the Queen presided over the opening ceremony of the Fourth Asia Pacific Orchid Conference at Chiang Mai, she delivered the Royal speech about Thai wild orchids that they were very beautiful and fragrant but became rare and extinct. She encouraged everyone to conserve and to breed them to perpetuate the species and bring them back into the forest. When Her Majesty the Queen visits any organization, she always remarks them to conserve Thai orchids seriously and continuously.

The Faculty of Home Economics Technology of Rajamangala University of Technology Phra Nakhon followed her royal remark to honor her magnificent mastery in natural resource conservation; that is by conducting the research on wild orchid product from joint-ventch: a case study of flower community enterprise at Phra Nakhon Si Ayutthaya province.

The research data were collected from local scholars and from Mrs. Sommai Meesreung, a leader of artificial flowers from



แต่สมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ คำว่า อัคราภิรักษ์ศิลปิน หมายความว่า ศิลปินยิ่งใหญ่ ผู้ปกป้องรักษางานศิลปะ ทั้งนี้เพื่อร่วมน้อม สำนึกในพระมหากรุณาธิคุณ ที่ทรงมีพระปรีชาสามารถล้ำเลิศ ในงาน ประณีตศิลป์ทุกแขนง ทรงตระหนักในคุณค่าความงามของศิลปะ และ ทรงทุ่มเทพระกำลังในการทำนุบำรุงศิลปะไว้เป็นสมบัติศิลปแพ่งแผ่นดิน ไทย การทรงงานด้านศิลปาชีพ เป็นพระราชกรณียกิจที่ทรงบำเพ็ญเพื่อ พัฒนาคุณภาพชีวิตราษฎร รวมทั้งเพื่อฟื้นฟูอนุรักษ์ศิลปวัฒนธรรมไทย ที่ทรงให้ความสำคัญเป็นอย่างยิ่ง และทรงตระหนักถึงความสำคัญของ ปาไมซึ่งเป็นแหล่งของต้นน้ำลำธาร

เมื่อครั้งเสด็จไปเป็นองค์ประธานงานกล้วยไม้เอเชียแปซิฟิก ครั้งที่ ๔ ณ จังหวัดเชียงใหม่ ได้มีพระราชดำรัส เกี่ยวกับกล้วยไม้ป่าของเมือง ไทยว่า "...กล้วยไม้ไทยมีความงามมากและมีกลิ่นหอมมาก ซึ่งนับวันจะ หาดูยากและใกล้สูญพันธุ์ไปทุกขณะ ขอให้ช่วยกันหาทางรวบรวมและ อนุรักษ์ไว้ พร้อมกับขยายพันธุ์ให้มีปริมาณมากพอที่จะคืนสู่ป่า ธรรมชาติได้..." นอกจากนี้ในหลายโอกาสยังได้มีพระราชดำรัสให้ทุก หน่วยงานได้ร่วมกันช่วยดูแลปกป้องรักษากล้วยไม้ไทยอย่างจริงจังและ ต่อเนื่อง เพื่อให้กล้วยไม้ของไทยที่สวยงามและหายาก ได้คงอยู่เป็น มรดกทางชาติอันล้ำค่าของประเทศสืบไป

มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนคร โดยคณะเทคโนโลยี วิศวกรรมศาสตร์ น้อมนำกระแสพระราชดำรัส บังเกิดโครงการวิจัยเรื่อง การพัฒนาผลิตภัณฑ์ดอกกล้วยไม้ป่าไทยจากโสนหางไก่ กรณีศึกษา : อำเภอพระนครศรีอยุธยา จังหวัดพระนครศรีอยุธยา ทีมผู้วิจัยได้ลงพื้นที่ ศึกษาข้อมูลจากปราชญ์ชาวบ้าน ภูมิปัญญาแห่งชุมชน ได้รับความร่วม



มืออย่างดียิ่งจาก นางสาวหมาย มีศรีเรื่อง ผู้นำกลุ่มวิสาหกิจชุมชนดอกไม้ประดิษฐ์จากต้นโสนหางไก่ ตำบลคลองสวนพลู อำเภอพระนครศรีอยุธยา จังหวัดพระนครศรีอยุธยา ได้รับข้อมูลว่า ดอกไม้ประดิษฐ์จากต้นโสนหางไก่เป็นหัตถกรรมพื้นบ้านของชาวบ้านจังหวัดพระนครศรีอยุธยาที่ได้รับการถ่ายทอดภูมิปัญญาจากรุ่นสู่รุ่นและมีมือการประดิษฐ์เป็นเอกลักษณ์เฉพาะถิ่น ต่อมาขยายวงกว้างไปสู่ชุมชน ทำให้เกิดการรวมตัวของกลุ่มผู้ประดิษฐ์ มีการขยายตลาดจนสามารถสร้างรายได้ให้กับชาวบ้านจนประกอบเป็นอาชีพหลักสร้างรายได้ให้กับชุมชนและมีมูลค่าการส่งออกของตลาดทั้งในและต่างประเทศ ที่สำคัญผลิตภัณต์ดอกไม้จากโสนหางไก่ ต้องพัฒนารูปแบบ และต้องการผลิตภัณต์ที่มีความหลากหลายทางด้านรูปแบบ สีสัน ลักษณะของการประดิษฐ์ดอกไม้ ที่เลียนแบบดอกไม้หายากในเมืองไทย



ผู้วิจัยจึงมีความสนใจ ที่จะนำโสนหางไก่มาพัฒนาและประดิษฐ์เป็นผลิตภัณต์ดอกกล้วยไม้ป่าไทย ในเชิงอนุรักษ์และเผยแพร่กล้วยไม้ป่าไทย สนองพระราชดำริสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ “ให้มีการสอนดอกไม้ประดิษฐ์ เลียนแบบธรรมชาติ โดยเฉพาะอย่างยิ่งที่เป็นดอกไม้หายากที่นับวันจะหมดไป”และเป็นการพัฒนาเพื่อยกระดับผลิตภัณต์หัตถกรรมพัฒนาคุณค่าและมูลค่าของภูมิปัญญาท้องถิ่นซึ่งเป็นองค์ความรู้ของชุมชน นอกจากนี้ยังเชื่อมโยงกับแผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติฉบับที่ ๑๑ (พ.ศ. ๒๕๕๕-๒๕๕๙) ในการพัฒนาสินค้าเชิงสร้างสรรค์ ประยุกต์ใช้วัฒนธรรมท้องถิ่นพัฒนาสินค้าสร้างสรรค์ด้วยนวัตกรรม และองค์ความรู้สมัยใหม่พัฒนาบุคคลากรให้สามารถตอบสนองความต้องการของการผลิตสามารถเพิ่มศักยภาพในการแข่งขันได้อย่างยั่งยืน

ผลการวิจัยพบว่า จากการดำเนินการถ่ายทอดเทคโนโลยีสู่กลุ่มเป้าหมาย การพัฒนาผลิตภัณต์ดอกกล้วยไม้ป่าไทยจากโสนหางไก่

joint-vetch community enterprise at Phra Nakhon Si Ayutthaya. She explained that the artificial flower from joint - vetch was a local and unique handicraft of Phra Nakhon Si Ayutthaya people and was transferred from generation to generation and was expanded to communities.

People in the community earned their major income and exported the product to other countries. However, the different patterns and colors of this flower product from joint-vetch should be developed continuously especially the imitation of rare flowers in Thailand.

The researcher studied the use of joint-vetch to make Thai wild orchid products in order to conserve and promote them. This study aimed to follow the idea of Her Majesty the Queen about teaching how to make artificial flowers to imitate the natural and rare one. In addition, to promote and upgrade Thai handicraft, create added value in the product based on local wisdom and to apply the use of local wisdom and innovation to generate creative products in accordance with the Eleventh National Economic and Social Development Plan (2012-2016).

Five types of wild orchid were studied in this research consisting of Ueang Sae Mon (*Dendrobium bellatulum* Rolfe), Ueang Matchaanu (Purple *Bauhinia*), Ueang Sainamkrung (*Dendrobium parishii*), Leuang Junthaboon (*Dendrodium friedericksianum* Rchb. f.), and Chang Iyares (*Rhynchostylis retusa* (L.) Blume). Target groups were housewife's group of the community enterprise, local farmers, teachers, students, and interested

people in Phra Nakhon Si Ayutthaya province. After attending the training course, the target groups' satisfaction got the highest level because the research product could be extended commercially and academically. In addition, local materials created added value in the research product. Also, the product was differentiated, creative, and elaborated which corresponded to Creative Economy.



● ดอกเอื้องสายน้ำครั่ง



● ช้างไอยเรศ

The immeasurable royal wisdom and royal grace of Her Majesty, the Queen, in different areas concerning Silpacheep, forest resource, wild animals and plants have long been widely recognized. Her Majesty the Queen's determination in plant conservation has been perceived and recognized especially on rare wild orchid. We should conserve and pass on the Thai national heritage of orchid for the next generations.



● กล้วยไม้ป่าไทยในกล่อง

กรณีศึกษา : อำเภอพระนครศรีอยุธยา จังหวัดพระนครศรีอยุธยา นั้น ดอกกล้วยไม้ป่า ๕ ชนิด ได้แก่ ดอกเอื้องแซะหม่น, ดอกเอื้องมัจฉานุ, ดอกเอื้องสายน้ำครั่ง, ดอกเหลืองจันทร์บุร, ดอกช้างไอยเรศ เพื่อต่อยอดองค์ความรู้ ในการเพิ่มผลผลิตหรือมูลค่าให้กับพืชท้องถิ่น สร้างรายได้ และอาชีพ อีกทั้งเป็นการอนุรักษ์เผยแพร่กล้วยไม้ป่าไทยที่หายาก บางพันธุ์ก็ใกล้จะสูญพันธุ์ให้เป็นที่รู้จักและคงอยู่ต่อไป หลังการถ่ายทอดเทคโนโลยี ได้ประเมินความพึงพอใจในการฝึกอบรมเชิงปฏิบัติการ พบว่า องค์ความรู้ ผลิตภัณฑ์ที่ได้ทำการศึกษาวิจัยได้รับความสนใจ และได้รับการตอบรับจากกลุ่มเป้าหมาย ซึ่งประกอบด้วย กลุ่มแม่บ้านวิสาหกิจชุมชน จังหวัดพระนครศรีอยุธยา ที่ประกอบอาชีพดอกไม้ประดิษฐ์จากโสนหางไก่, เกษตรกรประจำท้องถิ่น, ครู, อาจารย์, นักเรียน/นักศึกษา และประชาชนทั่วไป ได้ประเมินความพึงพอใจในการฝึกอบรมอยู่ในระดับดีมาก ทั้งนี้อาจเนื่องมาจาก ผลิตภัณฑ์ที่ได้จากการวิจัยสามารถนำไปต่อยอดเชิงพาณิชย์และด้านการเรียนการสอน เป็นผลิตภัณฑ์ที่นำวัสดุท้องถิ่นมาใช้ให้เกิดประโยชน์เพิ่มมูลค่า อีกทั้งเป็นผลิตภัณฑ์ที่แปลกใหม่ สร้างสรรค์ด้วยความประณีต สอดรับกับแนวคิดเศรษฐกิจสร้างสรรค์

สมเด็จพระนางเจ้าพระบรมราชินีนาถ ทรงมีพระมหากรุณาธิคุณเป็นล้นพ้นอย่างหาที่เปรียบมิได้ต่องานศิลปาชีพ และทรัพยากรป่าไม้ สัตว์ป่า พรรณพืช อันเป็นสมบัติทางธรรมชาติที่ล้ำค่าของประเทศไทย ทรงมีพระราชปณิธานอย่างแน่วแน่ที่จะให้คนไทยทุกคนได้รับรู้และตระหนักถึงความสำคัญ คุณค่า ความงาม ของทรัพยากรธรรมชาติเหล่านี้ และได้มีส่วนร่วมกันในการอนุรักษ์พันธุ์พืชของไทยทุกชนิด โดยเฉพาะกล้วยไม้ป่าหายากและใกล้สูญพันธุ์ของไทย ที่มีความหลากหลายและความงามอย่างโดดเด่น เพื่อให้คงอยู่สำหรับอนุชนรุ่นหลังที่จะได้เห็น ชื่นชมและได้รู้จักกันสืบต่อไป และให้เป็นสมบัติสืบทอดอยู่คู่แผ่นดินนี้อีกตราบนานเท่านาน



ปกิณกะ :

โดย กองประชาสัมพันธ์

Miscellanies : Public relations

Translated by : Ms.Oraporn Puttapong

Translated by : Ms.Sutheekarn Meechamnan

๓๒ สิงหาคมมงคล

กองศิลปวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนคร จัดโครงการ ๑๒ สิงหาคมมงคล เฉลิมพระชนมพรรษา ๘๐ พรรษา มหาราชินี โดยมี รศ.ดวงสุดา เตโชติโรต อธิการบดี พร้อมด้วยผู้บริหาร คณาจารย์ บุคลากร และนักศึกษา ร่วมพิธีถวายอาศิรวาทราชสดุดี และถวายพานพุ่ม ณ หอประชุม D-Hall คณะครุศาสตร์ อุดสาหกรรม มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนคร เมื่อวันที่ ๑๐ สิงหาคม ๒๕๕๕



Auspicious August 12

Department of Arts and Culture of Rajamangala University of Technology

Phra Nakhon arranged the project "Auspicious August 12" to celebrate the Queen's birthday anniversary. Leading by Assoc.Prof. Duangsuda Taecho-tirote, President of RMUTP together with executives, instructors, personnel and students participated in the royal ceremony, praised and offered flower trays at D-Hall, faculty of Education of Rajamangala University of Technology Phra Nakhon on August 10, 2012.

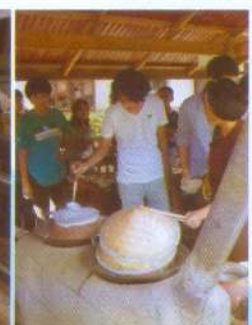


Rajamangala Phra Nakhon conservation of Art and Culture and Thai Local wisdom for sustainability

Department of Arts and Culture of Rajamangala University of Technology Phra Nakhon arranged the project of conservation of Art and Culture and Thai knowledge for sustainability of phrase 1 train seminar and observe activities in the origin of the culture which is the world heritage between June 14-16, 2012 at Sukhothai by taking instructors, personnel and students including 9 faculties to study and observe activities of the source of the local culture that existed for a long time in the past including ancient remains and antiques both in capital district of Sukhothai and in Si Satchanalai district. In addition, this cultural tourist attraction is at Bannatonjan, where was the source of learning about the ways, knowledge, the living of sufficient life following the sufficiency economy philosophy.

รามงคลพระนคร สืบสานศิลปวัฒนธรรม และภูมิปัญญาไทยเพื่อความยั่งยืน

มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนคร โดยกองศิลปวัฒนธรรม จัดโครงการราชมงคลพระนครสืบสานศิลปวัฒนธรรมและภูมิปัญญาไทยเพื่อความยั่งยืน ระยะที่ ๑ อบรมสัมมนาและศึกษาดูงานแหล่งวัฒนธรรมมรดกโลก ระหว่างวันที่ ๑๔ - ๑๖ มิถุนายน ๒๕๕๕ ณ จังหวัดสุโขทัย โดยได้นำคณาจารย์ บุคลากร นักศึกษา ทั้ง ๙ คณะศึกษาดูแหล่งวัฒนธรรมท้องถิ่นเดิมซึ่งเป็นวัฒนธรรมที่มีอยู่อย่างยาวนาน ไม่ว่าจะเป็นโบราณสถาน, โบราณวัตถุต่างๆ ทั้งใน อำเภอเมืองสุโขทัยและในอำเภอสวรรคโลก รวมทั้งแหล่งวัฒนธรรมท่องเที่ยวอย่างบ้านนาต้นจั่น ซึ่งเป็นแหล่งเรียนรู้วิถีชีวิต ภูมิปัญญา การดำรงชีวิตอยู่อย่างพอเพียง



ไหว้ครู ประจำปีการศึกษา ๒๕๕๕

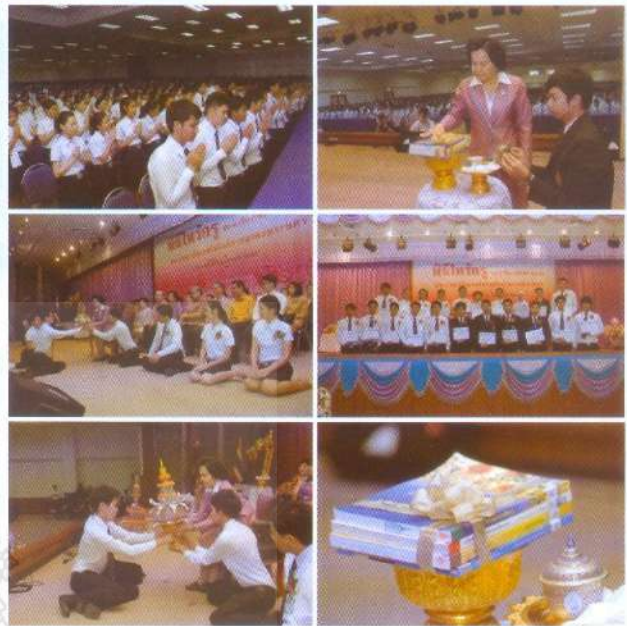
มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนคร จัดกิจกรรมไหว้ครู ประจำปีการศึกษา ๒๕๕๕ ในวันพฤหัสบดีที่ ๒๑ มิถุนายน ๒๕๕๕ ณ ห้องประชุมมณฑลภา ๑ คณะบริหารธุรกิจ ซึ่งพิธีไหว้ครูนั้น เป็นพิธีกรรมที่สำคัญ และนับเป็นประเพณีของไทยที่นิยมปฏิบัติมา แต่สมัยโบราณ เพื่อแสดงความระลึกถึงพระคุณของครู และยังเป็น การแสดงตนว่าตนเองขอเป็นศิษย์

Wai Kru of the academic year 2012

Rajamangala University of Technology

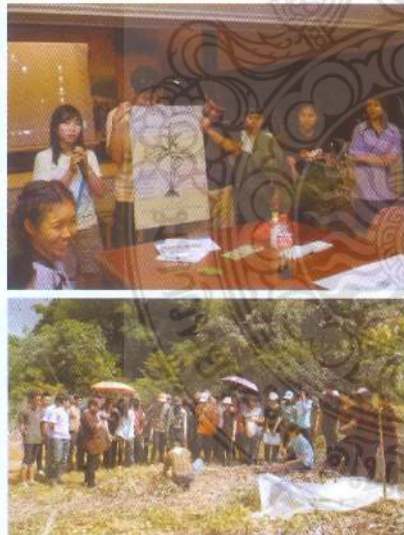
Phra Nakhon arranged the activity for paying respect to the teachers of the annual of 2012 on Thursday June 21, 2012 at the Mangala Abhakara conference room 1, Faculty of Business Administration. This

"Wai Kru" ceremony is the important ceremony and was considered as a Thai tradition that has carried from the ancient times to show the remembrance of the benevolence of teachers and to show that a person is a follower.



ปลูกต้นไม้ เฉลิมพระเกียรติ ๘๐ พรรษา มหาราชินี

กองศิลปวัฒนธรรม จัดโครงการปลูกต้นไม้เฉลิมพระเกียรติ ๘๐ พรรษา มหาราชินี ระยะที่ ๓ กิจกรรมปลูก



Plant trees to celebrate 80th years of Her Majesty, the Queen

Department of Arts and Culture arranged the project of planting trees to celebrate 80 years anniversary of the Queen phrase 3, the activity of planting permanent trees in the project of Plant Genetic Conservation due to Her Royal Highness Princess Maha Chakri Sirindhorn's initiative at the field 905 (Plant Genetic Conservation Project), Saiyok, Kanjanaburi between July 20-22, 2012.



ต้นไม้ถาวร ในโครงการอนุรักษ์พันธุกรรมพืชอันเนื่องมาจากพระราชดำริ สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ

สยามบรมราชกุมารี ณ พื้นที่แปลง ๙๐๕ อพ.สร.อำเภอไทรโยค จังหวัดกาญจนบุรี เมื่อวันที่ ๒๐-๒๒ กรกฎาคม ๒๕๕๕





พิธีวางพวงมาลาเนื่องในวันรพี

คณะครุศาสตร์อุตสาหกรรม จัดงาน “วันรพี” ซึ่งเป็นวันคล้ายวันสิ้นพระชนม์ของพระเจ้าบรมวงศ์เธอ พระองค์เจ้ารพีพัฒนศักดิ์ กรมหลวงราชบุรีดิเรกฤทธิ์ “พระบิดาแห่งนักกฎหมายไทย” เมื่อวันที่ ๗ สิงหาคม ๒๕๕๕ ณ บริเวณลานพระรูปพระเจ้าบรมวงศ์เธอ พระองค์เจ้ารพีพัฒนศักดิ์ โดยมีนายเชาว์เลิศ ขวัญเมือง รองอธิการบดีด้านบริหารและกิจการสภามหาวิทยาลัย เป็นประธาน และผู้บริหารมหาวิทยาลัย คณาจารย์ บุคลากร และนักศึกษาเข้าร่วมพิธีถวายการสักการะและวางพวงมาลาหน้าพระรูป เพื่อเป็นการรำลึกถึงคุณงามความดีของท่านที่มีต่อประเทศไทย

The ceremony of placing the wreath on the “Rapee Day”

Faculty of Industrial Education organized the event “Rapee Day” that is the similar to the passing away of His Royal Highness Prince Rapipatanasak (Klommaluang Rajchaburidirekrit), the father of Thailand’s legal system on August 7, 2012 at Prince Rapipatanasak Plaza. Mr.Chavalert Kwanmuang, Vice-President for Administration and University Council Affairs, was invited to be the president. Executives, instructors, personnel, and students participated in the ceremony. The event had the ceremony to pay respect and place the wreath in front of the royal statue to commemorate the good deeds that he had done for Thailand.



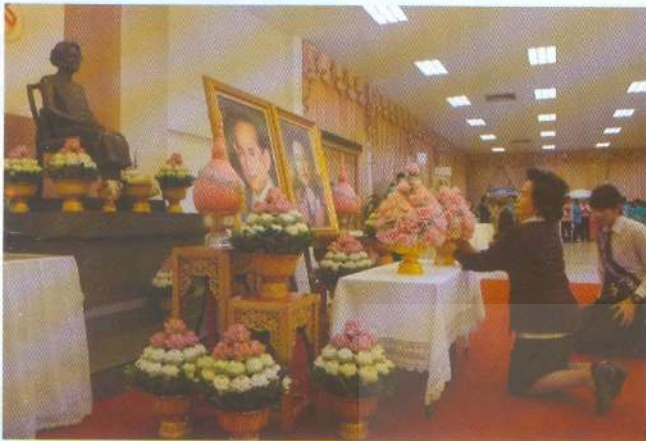
รับมอบพระไตรปิฎกและใบไตรปิฎกทานมยาธิการ

ผศ.ธนพรพน บุญยรัตกลิน รองคณบดีฝ่ายกิจการนักศึกษา คณะเทคโนโลยีคหกรรมศาสตร์ รับมอบพระไตรปิฎกภาษาไทย และใบไตรปิฎกทานมยาธิการ ในโครงการจัดพิมพ์พระไตรปิฎกภาษาไทย ฉบับมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย เพื่อ

เฉลิมพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เนื่องในพระราชพิธีมหามงคลเฉลิมพระชนมพรรษา ๗ รอบ ๕ ธันวาคม ๒๕๕๕ เมื่อวันที่ ๒๑ สิงหาคม ๒๕๕๕ ณ อาคารรัฐสภา ๑ เพื่อให้บัณฑิตนักศึกษาได้ศึกษาพระไตรปิฎกของพระพุทธศาสนา และนำไปใช้ในการดำรงชีวิตประจำวันได้อย่างมีความสุขตามหลักศาสนา

Receive Tripitaka and the Tripitika Anuomtnabatr

Asst. Prof. Thanaphan Boonyaratglin, Vice Dean of the Department of Student Affairs, Faculty of Home Economics Technology received Thai-versioned Tripitika and The Tripitika Anuomtnabatr under the project of publishing Thai-versioned Tripitika Mahachulalongkornrajavidyalaya University Issueto honor the King Rama IX due to auspicious birthday ceremony 7th anniversary, December 5th, 2012 on August 21st, 2012 at parliament building I to encourage the students learn about budhist Tripitika and apply to daily lives happily based on religious principles.



ร่วมถวายพระพรเนื่องในวันแม่

รศ.ดวงสุดา เตโชติโรต อธิการบดี พร้อมด้วยผู้บริหาร และนักศึกษา มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนคร ได้ร่วมถวายพระพรและถวายพานพุ่ม เนื่องในโอกาส ๑๒ สิงหาคม ๒๕๕๕ เจริญพรพระชนมพรรษา ๘๐ พรรษา มหาราชินี เพื่อแสดงความจงรักภักดี และสำนึกในพระมหากรุณาธิคุณ ณ ศาลาศิริราชร้อยปี โรงพยาบาลศิริราช เมื่อวันที่ ๑๐ สิงหาคม ๒๕๕๕

To Salute Mother's Day

Assoc. Prof. Duangsuda Taechotiros, the President of Rmutp., together with the executives and the students of Rajamangala University of Technology Phra Nakhon saluted and presented altar offering due to the royal occasion on 12th of August, celebrating Queen Sirikit 80 years to show loyalty and gratitude to royal grace at Siriraj Centennial Siriraj Hospital on 10th of August, 2012.



มาลัยแห่งรัก

มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนคร ร่วมกับศูนย์การค้าสุพรีมคอมเพล็กซ์ สามเสน ได้จัดงาน "The Gift for Mom มาลัยแห่งรัก" เนื่องในโอกาส วันเฉลิมพระชนมพรรษา สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ โดยได้รับเกียรติจาก รศ.บุษรา สร้อยระย้า รองอธิการบดีด้านวางแผนและพัฒนาคุณภาพ มทร.พระนคร พร้อมด้วยคุณศศิลักษณ์ พจนานนท์ ผู้จัดการฝ่ายการตลาด ศูนย์การค้าสุพรีมคอมเพล็กซ์ และคุณนันทนา นันทปถวี ผู้ช่วยผู้จัดการใหญ่ กลุ่มธุรกิจสินค้าอุปโภค บริโภค เบอร์ลี่ ยุคเกอร์ จำกัด ร่วมพิธีเปิดงานอย่างเป็นทางการ เมื่อวันที่ ๘ สิงหาคม ๒๕๕๕

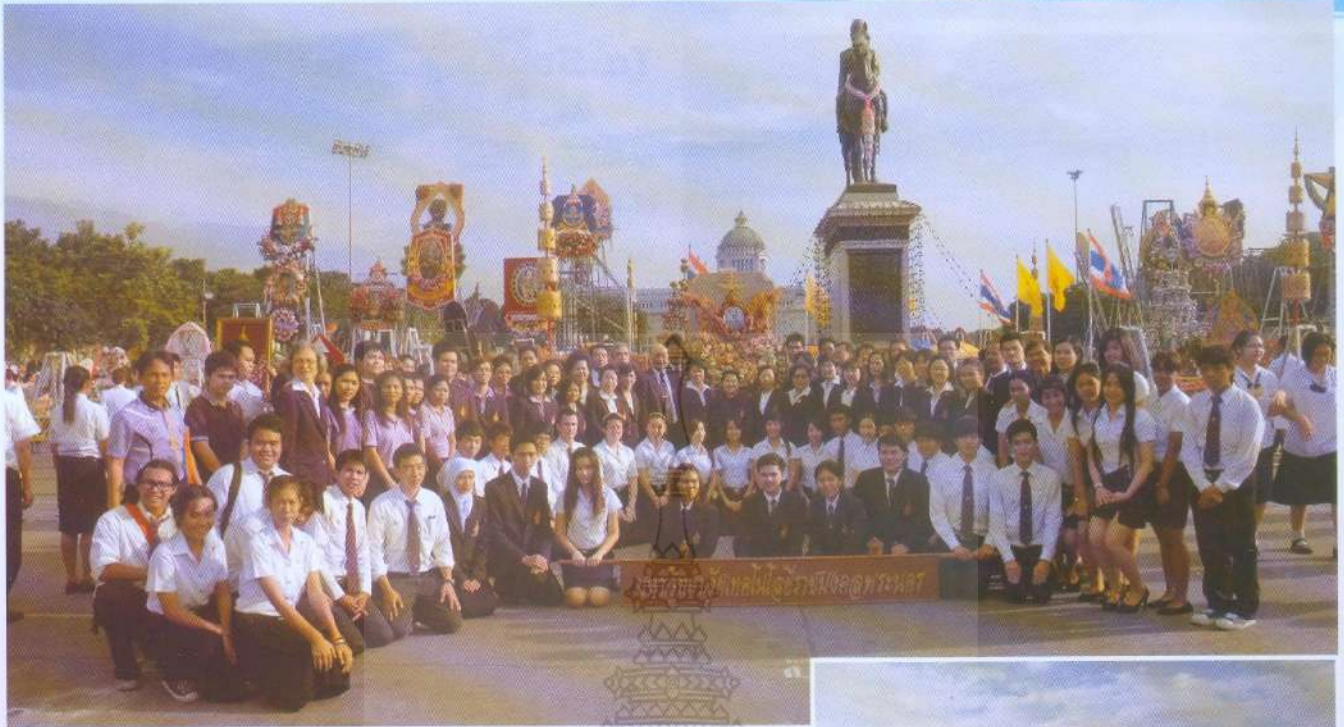
The Gift for Mom: Garland of Love

Rajamangala University of Technology Phra Nakhon together with Supreme Complex Shopping



Centre, Sam Saen arranged "The Gift for Mom: Garland of Love" due to the royal occasion of Queen Sirikit's birthday honored by Assoc. Prof. Bud-sara Soiraya, vice president of Planning and Development, Rajamangala

University of Technology Phra Nakhon together with MissSiriluk Potjananont, marketing manager, Supreme Complex Shopping Centre and MissNunthana Nunthapathawee, vice manager of Consumer Product Business Group, Berli Jucker Company Limited committed the opening ceremony officially on 8th of August, 2012.

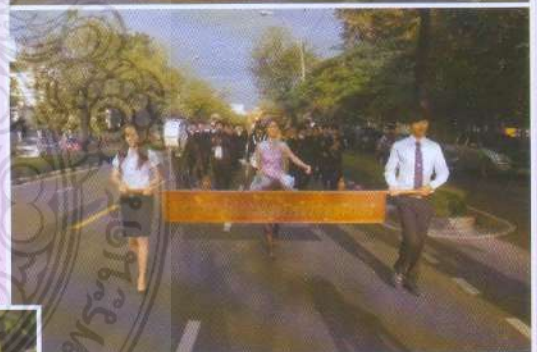


ร่วมวางพวงมาลาเนื่องในวันปิยมหาราช

คณะผู้บริหาร มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนคร คณาจารย์
 ข้าราชการ เจ้าหน้าที่ และนักศึกษา เข้าร่วมพิธีถวายราชสักการะ พระบรม
 ราชานุสาวรีย์ พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาจุฬาลงกรณ์ พระจุลจอมเกล้า
 เจ้าอยู่หัว พระปิยมหาราช ณ พระบรมรูปทรงม้า พระราชวังดุสิต เพื่อแสดง
 ความจงรักภักดี และน้อมรำลึกในพระมหากรุณาธิคุณ เนื่องในวันปิยมหาราช
 ๒๓ ตุลาคม ๒๕๕๕

Laying Wreaths due to Chulalongkorn's Day

Executives of Rajamangala University of Technology Phra
 Nakhon, lecturers, officials, staffs and
 students attended the state ceremony
 which presented the royal worship to
 the equestrian statue of King
 Chulalongkorn at The Royal
 Plaza, Dusit Palace to
 present the loyalty and
 gratitude to royal grace due to
 King Chulalongkorn's Day on
 23rd October, 2012.



สืบสานวันภาษาไทย

เมื่อวันที่ ๒๕-๒๗ กรกฎาคม ๒๕๕๕ คณะศิลปศาสตร์ จัดโครงการสืบสานวันภาษาไทย เพื่อปลูกฝังให้เยาวชนเห็นคุณค่าของภาษาไทย ร่วมกันสืบสานและอนุรักษ์ภาษาไทยให้คงอยู่คู่ชาติไทยสืบไป โดยมีกิจกรรมต่าง ๆ มากมาย เช่น นิทรรศการความรู้เรื่องวันภาษาไทย การประกวดร้องเพลงลูกทุ่ง การประกวดร้องเพลงไทยสากล ทอล์คโชว์ หัวข้อ "ภาษาวัยรุ่น วุ่นวายจัง" และสาธิตทักษะการใช้ภาษาไทยในรูปแบบการแสดงจำลอง โดย ศิลปินตลกมากความสามารถ โย่ง เชิญยิ้ม และคณะ นอกจากนี้ยังมีการแสดงนาฏศิลป์ไทย จากนักศึกษาสาขาวิชาภาษาไทยประยุกต์ (นักศึกษาจีน) ซึ่งกิจกรรมได้รับความสนใจจากนักศึกษาทั้ง ๙ คณะตลอดจนบุคลากรร่วมงานเป็นจำนวนมาก



Inherit Thai language's Day

Faculty of Liberal Arts provided the project of Inheriting Thai language's Day during 25th to 27th of July, 2012 to encourage the youth appreciate Thai language, inherit and maintain Thai language together with the nation through several activities such as Thai language knowledge exhibition, Thai Folk Song Singing Contest, Thai Contemporary Song Singing Contest, Talk Show "Slang Words; Too Busy" and demonstrate how to apply Thai language with the comedy by the famous comedian, Yoang Chernyim and his band. In addition, there is Thai dancing art by Chinese students of Department of Applied Thai Language. All activities attracted many students from 9 faculties including staffs.



กิจกรรมวันสุนทรภู่ ประจำปีการศึกษา ๒๕๕๕



เมื่อวันที่ ๒๖ มิถุนายน ๒๕๕๕ งานศิลปวัฒนธรรม ร่วมกับ กลุ่มวิชาภาษาไทยและสาขาวิชาภาษาไทยประยุกต์ คณะศิลปศาสตร์ จัดกิจกรรม "วันสุนทรภู่ ประจำปีการศึกษา ๒๕๕๕" ณ อาคารพร้อมมงคล คณะบริหารธุรกิจ ซึ่งกิจกรรมวันสุนทรภู่ นั้น เป็นกิจกรรมที่ส่งเสริมทางด้านวิชาการ อีกกิจกรรมหนึ่ง ที่เน้นพัฒนาความรู้และทักษะทางด้านภาษาไทย ให้ผู้เรียนมีทักษะทางภาษาสามารถนำไปใช้ประโยชน์ในชีวิตประจำวันได้อย่างมีคุณภาพ นอกจากนี้กิจกรรมภายในงานประกอบด้วย การแข่งขันแต่งกลอน การประกวดการคัดลายมือ ตลอดจนการแสดงลิเก เรื่อง พระอภัยมณี ตอน กำเนิดสุดสาคร แสดงโดยคณะลิเกมะขามป้อม ซึ่งสร้างความบันเทิงพร้อมกับสอดแทรกสาระความรู้แก่ผู้ร่วมงาน

Sunthornbhu's Day, 2012 Academic Year

During June 26th, 2012, the Department of Arts and Culture with Thai Language Group and the Department of Applied Thai Language, Faculty of Liberal Arts provided the activity "Sunthornbhu's Day of 2012 academic year" at Phrommongkol Building, Faculty of Business Administration. The activity has provided to determine the academic issue especially Thai language both knowledge and skill which encourages the learners to apply the skill to daily lives effectively. In addition, the other activities included poem contest, handwriting contest, as well as Li Kae, "Phra Aphaimanee", "Birth of Sudsakhorn" Chapter



performed by Ma Kham Pom Musical Folk Drama which entertained and educated the audiences.

ปัจจัยสี่เสน่ห์ศิลป์แผ่นดินทอง

เสน่ห์ไทย	วิไลลักษณ์	เป็นหลักชาติ
เพลศพิลาศ	โลกเห็น	เป็นศักดิ์ศรี
ดีอุดม	เด่นล้วน	ถ้วนทวี
มิตรไมตรี	ยิ้มสยาม	งามอย่างไทย
ปัจจัยสี่	สรรค์สร้าง	อย่างสืบศิลป์
อาหารถิ่น	รสโอชา	จะหาไหน
บรรจงรัก	สลักเสลา	พราวพิไล
สมุนไพรร	พืชพันธุ์	อันอุดม
สถาปัตยกรรม	จัดวิจิตร	พินิจสร้าง
แลสล้าง	วัดวังบ้าน	ชานเหมาะสม
เอกลักษณ์	เอกราช	ชาตินิยม
โลกชื่นชม	ศิลป์ไทย	ไร้เทียมทาน
เครื่องนุ่มห่ม	เพียรทอถัก	ปักขัดจก
เหนือใต้ตก	ตะวันออก	กลางอีสาน
ระตะตื้น	ผืนผ้าหรร	ดูตระการ
เสน่ห์งาน	สานเส้นสี	ก็ตะกอ
ภูมิปัญญา	จากตำรา	ยาพื้นบ้าน
เป็นตำนาน	โอสภศรี	ดีจริงหนอ
ปรุงผสม	ดักดวงข้ง	อย่างลออ
ทั้งยาหม้อ	ยาเม็ด	ล้วนเด็ดดี
ควรภูมิใจ	ทรัพยากรในดิน	สินในน้ำ
วิเศษล้ำ	ภูมิปัญญา	สง่าศรี
เรื่องระบิล	ถิ่นสยาม	งามรู้จึ
ปัจจัยสี่	เสน่ห์ศิลป์	แผ่นดินทอง